Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers.
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Monday June 15 1931

本報 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

中華民國二十年六月十五號 (星期一)
孔子誕千四百八拾貳年 夏曆歲次辛未年四月三拾

大漢公報

言論

日本對我國已準備第三步驟

「約」

我猶內戰未息耶

日本自戰勝強俄以後。益視我國如無物。矧曩者垂手而併琉球。藉朝野間隙而割台灣澎湖。不啻由囊中探取。故彼大小學校之教科書。圖中國入彼版圖。他們學生婦孺都已司空見慣矣。因此。得寸進尺。其第一步驟以攫取全滿洲。爲彼殖民地之目的。近者金融、教育、鐵道、警察、森林等已次第實施。可謂不勞而獲。其第貳步驟以攫取山東濟南。與青島相聯絡。去年竟蒙南京党府蔣主席之許可。彼此心心相印。交換武器和顧問。簡直華之東西北。都完全入了掌握中。恨不得中國年年內戰。天天殺人。好好由日本準備第三步驟呢。

果也。第三步驟又準備很妥當了。最近有好幾位極留心時局的朋友。新從日本考察歸來。昨特別通訊給我。據說日本朝野上下。簡直已替中國料理後事。聞之令人毛骨悚然。我們中國人倘着不願「疾終正寢」全國人民應有壹致的覺悟。先把獨裁魔王蔣中正趕掉。才有話說。否則日本早已不把中國放在眼裏。祇與蔣個人暗通消息。便無所不可。況他們最近積極作戰爭的預備。其目標最注意者有兩國。一就是蘇俄。一就是美國。他怎麼忌俄國呢。因爲日本深悉我們有富藏廣地的滿蒙。而自己不知利用。眼巴巴的拚着他人侵畧。故日本對滿蒙的侵畧政策。絲毫不怕中國。他透悉中國只有武人政客爭逐私利。決無抵抗日本之能力。也無暇顧及日本之野心。他所嫉忌的只是俄國。所以認爲如欲解決滿蒙問題。必不免要和蘇俄決一死戰。同時深恐俄國五年經濟計劃完成之後。能力愈豐。更難對付。所以希望於此五年內速戰速決。並且預料和俄國開戰時。以地位言。以軍事言。中國必不敢不唯唯聽命於日本。僅有嚴守中立。實際上要作日本之附庸。此其一

不寧惟是。日美惡感。愈積愈深。而且兩國因太平洋爭霸關係。到底不能免於一決勝負。所以他們打算敗俄之後。即不惜繼續和美國開仗。查日本在歐戰後費五千餘萬圓之金錢。暗中購德國潛水艇計劃。每年可製造七百艘。以爲戰時封鎖太平洋之利器。故乘美國潛水艇不充足時速戰。但戰時不止要有錢。尤要者爲物料來源。日本蕞爾小國。自問決無以供給其需用。他們所以決定用第三步驟。預計只用兩師團之兵力和巡洋艦四艘。准可封鎖中國各海口及長江流域。物料即可任意如取如携。富民國拾七年。日本只想中國一旦有事。他們如何進兵到濟南。現在更進一步。竟想中國一旦有事。他們如何進兵到江蘇北部。故日人對于江蘇北部以上的軍用地圖。以及何處駐軍。何處屯糧。都已安排妥帖。僅候時期壹到下刀就是了。聽說日本軍官自少佐以上的桌上。沒有壹人沒有一處都沒有一本極精密的中國地圖。尤沒有不練習純熟之中國國語的。真可畏哉。可畏哉。此其二

唉、壹個人的身體如果健康。儘管有人在暗中替他料理後事。並不足慮。所慮者此

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打鼎公司

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港

本公司擇用最堅固快捷輪船四艘來往雲域埠及遠東等埠且大加改良大艙位爲利便華客用在雲埠及坑上搭客欲於船期日然後往域埠若搭下午開之詩晏亞船或詩丕亞朝船均可趕駛本公司船

總統林肯 五月卅日開
總統勿地臣 六月十三開
總統他輔 六月廿七開
總統者化臣 七月拾一開

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

域埠代理利同昌馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當游覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置衆旋諸君尚祈留意

各搭客須依船期前一日下午落船
本公司謹啟

由雲開行
六月十六號
七月十四號
八月十一號
九月八號
拾月六號

船費 二極七十五元 大艙五十五元

船名
千地利市
布地羅士
益臣
千地利士
布地羅士

到雲域埠
五月廿六號
六月廿三號
七月廿一號
八月十八號
九月拾五號

船期印便函索即奉

雲埠代理均安處
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

域埠代理均安處
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone Garden 6914
P. O. Box 1455
Victoria B. C.

馬福榮
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

葉求茂代理詩丕亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

詩丕亞輪船公司

拾七天到香港

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理
葉生公司

太平洋客務總司理司徒旄佈

特別改良

新設四人六人十人等之大艙房專爲携帶家眷者與女客之用

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期
日本皇后六月廿日
亞洲皇后七月五日
坎拿大七月十八日
俄國皇后八月一日
日本皇后八月拾五日
亞洲皇后八月廿九日
坎拿大九月十二日

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

司徒旄佈信通住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若郵不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外曾按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函商便妥

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
加拿大兩國政府考驗給予執照
統理男女老幼內外全科花柳雜症
◀話電▶
醫館 Sey. 8703 宅住 Fair2238X
在館時間
十一至二點兩點至五點七點至九點
禮拜下午三點至五點七點至九點
外埠將病狀函告可能對症發藥

西醫
錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 3131
住所門牌 51 Pender St. E.
統理男女老幼內外全科花柳雜症

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也華友諸君諸君何故貯現欵於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地点耶此等不安全之地点一旦遇有火警未及救護而現欵即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將欵刦去也故諸君欲免却損失宜貯款於本銀行爲是

又未匯欵回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

加拿大資路銀行披露

人已經元氣斷喪無餘。奄奄一息。尚不肯安心靜養。四肢五官臟腑仍互相撕殺。非弄到同歸於盡不止。那才是恰合己爲料理後事者的希望。日本人眼明手快。見着一個奉化流氓蔣中正。尚可以踞了南京地位。用他的專制獨裁。而中國四萬萬人民莫不俯首聽命。觀年來中國之政客軍閥。終日鑽在牛角尖裏。專作鷄虫之爭。甘於自尋短見。爲今之計。只有從速壹致澈底的覺悟。先打倒獨夫蔣賊。然後上下一心。共圖國是。否則一旦大禍臨頭。噬臍其何及也。

國內通訊

粵省對蔣領之筆戰

廣州二十日函。第八路總指揮陳濟棠。十九日奉領所屬各師旅長海軍司令航空司令等聯銜通電云。㊀急。南昌何主任敬之兄。舊主任詠庵兄。漢口何主任雪竹兄。長沙何總指揮芸楣兄勛鑒。得真日自京來電。凡所陳。無一不謬戾干事理。壹若自○氏之口出。以兄等之明辨是非。立言當有斷斷。今竟發此違衷之言。非爲人文過飾非。假借名義。則爲暴力所脅迫。不問可知。弟等本欲置諸不辨。惟念公道未申。不得不就其犖犖大者數端。爲兄等詳陳之。來電以擁護中央消滅共匪相督責。此乃弟等之素志。而亦數年來竭全力以奔赴而不敢。息自懈者也。惟今日之中央。爲○氏久所刦持。中央諸委員在○氏刦持之下。久已不能行使職權。名存實亡。無可爲諱。故擁護中央與擁護○氏。當有分別。若認○氏爲中央。擁護中央。卽須擁護○氏。則弟等雖愚。而良心尚在。未能苟同。及今日湘贛諸省共匪。滋蔓難圖。亦何莫非○氏有以使之。○氏執政數年。財政之設施。不根據於民生經濟。自以掊克聚斂爲能事。剛至百業凋殘。四民失所。爲淵敺魚。共匪遂因之而滋大。此其一。本党有深長歷史之忠實党員。多被排斥。引反動爲爪牙。委近嬖以組黨。而共匪份子。遂日因以潛伏黨中。暗通消息。避實擊虛。此其貳。江西壹隅之共匪。其初不過萬千成羣。勢力非大。不堪一擊。而○氏派十餘萬大軍。作長驅之圍。時閱數月。不施攻擊。坐視共匪勢大徒以爲重。此其三。（○代蔣）（未完）

本館特電

昨晨接駐香港訪員來電云

◐陳銘樞統率第十九路軍蔣蔡兩師。向南移動。

◐汪精衛致電陳銘樞。謂若果出師勦共。則南軍不進攻蔣介石。

◐廣州黨府委員就職。定十五日發宣言。宣佈成立。

◐香山縣當局議決禁絕雜賭。

昨晚接駐滬訪員來電云

◐張繼十三日抵上海。即晚往南京。報告到粵調停之經過情形。

◐川軍已開入湖北。代守地方。湖北軍則調往湖南省

◐黨府有不久擬任胡漢民爲行政院長說。以冀和緩政潮。

◐國民黨之五中全會開會。復選蔣介石爲黨府主席。

重要電報

●陳銘樞做蔣家狗

率兵攻打廣東

香港拾五日電。被迫而退之粵省政府主席陳銘樞。雖曾受寧粵兩方巨欵。使守中立。但是日伊已致電汪精衛。聲言已表忠誠於蔣介石。將躬自率兵攻粵。

●黨府勦共之無方

二萬軍隊被殺敗

上海十五日電。寧府當道已承認近有政府軍隊二萬。在贛湘兩省鄂閩省北部。被共匪殺敗。當道又謂此等地方已無秩序可言。華人及外僑在亂事區域內者。均擬遷離。但有等人民因地方受股匪圍困。有行不得也哥哥之苦。

最近寧府消息。謂已調兵二十萬入江西。並調大兵入湘閩兩省平亂。惟當軸並未言明農民被共匪屠殺之數目耳。

●大同嚴辦盜匪

捕獲即行斬首

北京十二日電。中國處置盜匪之法。頗爲敏捷不廢時候。卽凡捕有盜匪。卽將之斬首。大同府頃有賊匪六名。於白晝强搶。爲軍警捕獲。立卽拘之往該城中央地点。由劊子手將其首級斬去。時市民觀者如堵。查該地當道已停止執行斬首刑數月矣。六匪被斬決後。當道卽下令如有願持匪首級至城門懸之示衆以儆效尤者。每首級計賞銀一仙。有等人聞令。爭先恐後。亟願持此血迹爛斑之六匪首級。懸之城門以領賞。

●哈爾濱設航務局

上海十三日電。東北交通委員會之航務部主任曾廣銓。被委爲哈爾濱航務局長。該局已組織數月之久。是日始正式開幕辦公。

●滿鐵正副總裁辭職

東京拾三日電。南滿鉄路總裁仙石與副總裁大平兩人。昨向本京政府呈遞辭職書。聞繼任仙石氏職者以前任台灣總督伊澤多喜男、日本二菱合資會社專務理事江口定條、及前任商工大臣片岡直溫、三人爲最有希望。

●英工黨政府危機至

倫敦拾叁日電。下星期二日。本京工黨政府或被推倒。因自由黨首領賓佐治將在國會提出修正政府預算案。蓋該案中列有兩年內重徵地稅壹欵。卽凡英國境內地價每值一鎊。卽由政府抽稅一便尼。自由黨雖贊成此案。但賓佐治擬在此款增多數字。卽凡地主因此徵稅法實施而受損失者。須由政府賠償。首相嘮當努對此修正說本無異議。但財政部大臣史努奧態度强硬。絲毫不肯退讓。果爾卽賓佐治氏下星期二日。提出此修正案時。保守黨必與自由黨協力推翻政府。

●日本不願開銀會議

東京十三日電。日本政府訓令駐美公使出淵氏。咨照美政府。謂日本不願出名邀請各國派員參加國際白銀會議。換言之卽不願發起召集此項會議。蓋恐會議無成。則銀價更趨低落。

●美議員欲穩定銀價

華盛頓拾三日電。本京上院議員傾氏。是日倡議由美政府商請英國暫定白銀價格每盎士五毫。如有加減。俟全國際白銀會議完結局後再定。傾氏亦深知此說難得英國或別國贊同。

據傾氏稱。白銀會議須由世界列强中某一國發起。余意最善莫如由美國出名召集該會議。倘英應召派代表。則坎拿大與墨西哥及美國。必贊成白銀價格每盎士五毫之議。其時世界銀價必趨穩定。再無低跌之患。

●日農謀暢消產品

上海十三日電。日本農人合作社。頃擬派代理人。分駐上海、大連、香港、曼呢喇、倫敦、紐約、三藩市等地。使運出口之日本農業產品。容易暢消國外。該社同時又要求政府支撥公款。促進農產品出口貿易之計劃云。

●法國新總統登任

巴黎十四日電。法國新選之七十四歲第十三任總統杜麻氏。昨日正式登任。退職總統杜姆古到場行交代禮畢。卽乘車携同其新娶之婦。至法國叨呢夫埠度蜜月。按照憲當新總統登任時。法總揆拉非路法將內閣全体職員之辭職書。呈交新總統卽照例簽諭。着閣員留任。

●德無提議暫停賠欵

倫敦拾五日電。首相嘮當奴是日在下議院

◎車厘役致公堂廿年職員表

會長　黃彩求　陳象湘
議長　黃世槐　劉德超
司庫　黃增業　蔣會森
西書記　譚錦銓　董丙輝
中書記　陳良晃　黃禮襲
監督　李奕續　鄺廼焯
核數　李潤吾　馬本伉
調查　伍于贊　許長德
幹事　李傑臣　黃傳璋
庶務　伍岑勳　黃鉗文
董事部　黃增業　黃經芹
評議員　黃世槐　李雲清
安利　譚光焯　陳乾記　蔣昌添　鄺光祝
吳貫宸　蔣瑞祥　胡業　周在旋　楊緒蘭　梁贊福
譚寧　黃丙舜　伍介眉　劉維珠　馮壽祥　鯉羣宏
黃丙昌　廣源隆　甄英煥　伍耀相　袁奕榮　許好
譚世楫　胡勝隆　黃傳秩　鄧權　陳錦　馮纘煥
譚勝　黃桂燕　廣益泰　李雲銳
張炳基

◎車厘役致公堂廿年職員表

會長　吳連　副　鄺如祥
議長　鄺家敎　副　廖宏燕
中文書記　陳利　鄺慶潤
西文書記　馮順和　鄺發寧
監督　陳彥達　李進英
財政　同興　逢源
名譽外交　李汝　鄺慶錦
庶務　侯聖培
調查員　鄺鉅光　鄺連長
核數員　樊樹焜　鄺宏舜
幹事　鄺瑋子　曾生財　鄺平滋　曹如集
鄺如錫　黃子維
評議長　鄺家學
議員
廖宏燕　李占大　黎如六　唐錦　黎槐修　岑利
廖照　陳聖　劉錦　劉保　（以下鄺姓）
炳光　尙金　家煊　如棟　進聖　厚欽　宏敎　順益
家鵬　棟光　忠棟　家儈　尙煦　桂光　尙舜　逢保
秋長　子永　秋仍

◎車厘役致公堂廿年職員表

REX MILLINERY CO. LTD. 317 W. Hastings St.

◎力士女裝衣裳店廣告

本店所有衣裳。什物能以賒數買者並取價從廉。土庫之貨有女帽每件由一元九毛五起。時欵裙衣每套由四元九毛五。五元九毛五至九元九毛五貨眞價實。

◎車厘役致公堂鳴謝三月經費

大利館六元七五　全泰廠六元七五　大利字花貳元四五
李奕續二元　吳貫宸壹元
黃增業　蔣會森　安利　譚光焯　和生號　陳乾記
蔣昌添　鄺光祝　譚寧　陳良晃　每名五毛
蔣瑞祥　許長德　周在旋　楊緒蘭
黃世槐　劉德超　黃丙輝　黃丙舜　梁賢福　伍于贊
黃丙昌　黃傳璋　譚錦銓　伍介眉　丞詩館　陳象湘
馮壽祥　鯉羣宏　黃彩求　馬本伉　黃禮襲　劉維珠
鄺廼焯　甄英煥　伍耀相　袁奕榮　譚世楫　廣源隆
黃鉗文　許好
譚勝　胡勝隆　伍岑勳　黃傳秩　鄧權　陳錦
馬纘煥　張炳基　黃桂燕　黃經芹　廣益泰　李雲銳
胡業　每二毛五

◎雲埠達權社鳴謝春夏兩季捐助經費名列

鄭業瓊　劉祥　梁應孚　麗珍　李榮芳　每捐五元
陳松宗　張玉瓊　黎瓊好　雪芳　蕙芳　陳鳳蘭
鄭忠梅　小青　每捐貳元五
林德紀　馬愼三　李賞　梁蓮好　蘇振燃
吳觀煜　張煥章　甄炳榮　陳根源　陳穎川堂　湯關
李沛雲　譚文瓚　馬大池　曾齊添　李仁壽　錢祖揚
林時炎　每二元
曾解　周狗　趙鈺鈿　林茂　余悅章　薛金麗
鄭家聘　湯保　胡福　林華進　曾準　每壹元五
鄭添靈　鄭厚光　酒館聯工會　徐逢　梁耀根　雷宜光
黎雙鳳　鄭彰琪　曾子貴　余毓運　宋寬　張琪
方文晃　呂就　胡福　周憲煜　胡[illegible]彩　林洽
湯龍　每壹元
宋華達　何祿　鄭崇　曾旺　朱昌榮　陳泰來　每五毛

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時

〔電話〕詩磨一三五

◎欲營菓子瓜菜者注意

敢者本號生意歷來暢旺地点適中爲因夥伴志圖別業或有同唐等而個人不能兼理故將生意全盤招人承頂價甚相宜如僑胞欲作斯業者請來面商可也

Jericho Fruit Market
4th. Ave. W. Alma Cor. Vancouver B. C.
Phone Bay. 5088

◎全加洪門總機關通告

爲通告事。照得夏路弗市埠區崑綱義伯之緣部。發出已久。過繳部限期兩月餘。現據該埠公堂執事函稱。現區義伯病症甚重。應早日打法回國。惟各埠繳來之緣部及捐欵者固多。而未繳到者亦復不少。乞爲催收等情。爲此用特通告。仰各埠致公堂。如有未繳區義伯緣部者。無論捐欵多少。從速結束。將欵連部付交夏路弗市公堂。傳得應用。勿延可也　民國廿年五月廿壹日

◎占尾利市致公堂廿年職員表

會長　吳連　副　鄺如祥
議長　鄺家敎　副　廖宏燕
中文書記　陳利　鄺慶潤
西文書記　馮順和　鄺發寧
監督　陳彥達　李進英
財政　同興　逢源
名譽外交　李汝　鄺慶錦
庶務　侯聖培
調查員　鄺鉅光　鄺連長
核數員　樊樹焜　鄺宏舜
幹事　鄺瑋子　曾生財　鄺平滋　曹如集
鄺如錫　黃子維
評議長　鄺家學
議員

◎欵文願地致公堂啟事

敢者本堂郵局信箱號數現目改七拾四號茲特字佈告懇後有函件前來本堂收註明七十四號得收無誤謹此佈

Chee Kung Tong
P. O. Box 74　Port Hammond, B. C.

專醫奇難雜症

自製痔瘻丸

藥到痔枯凡內痔便血肛門瘻瘻薰蒸藥搽藥全料拾元包郵費不寄COD

通訊處活生藥行
Watsang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 5369

醫士李門順

梯痔丸

本埠新聞

○有議員某氏向之質問。謂德政府是否曾向英當道提議暫時停止償還賠款事。嘮氏答曰否。余絕未聞此說。

●瀋陽運動會場開塲

瀋陽十四日電。本處國際運動會場。昨日上午九點拾五分鐘。舉行開塲典禮。東北大學籃球選手先頭入塲。各國選手三百。挨次入塲。東北大學籃球選手。將與大連籃球對戰。雙方競技。

○江亢虎博士抵埠

滿地可墨德爾大學校漢文教授江亢虎博士。今朝抵埠。午間應加拿大俱樂部之請。在溫哥華旅館演講。即晚附船赴保溫島。出席太平洋學生會議。至十九號晚始回埠。然後赴美國柯利根大學講演。聞江博士趁暑假之暇。將於八月一號。回國一行

○執運先友之實情

域埠台山寧陽總會館文書處致本報函云。大漢公報總編輯先生鑒。頃讀貴報十一日本埠新聞欄末則。所譯西報登載華僑搶運先友之困難一則。與事實頗有出入。本總會館對于起運先友一事。已辦理數屆。至本屆亦經早年執拾工竣。現亦與諸丕埠輪船公司商定每噸儎脚貳十元。一俟各邑將善款繳來。當即定期起運。故深望各邑善堂早日將款繳來。不勝翹企之至。耑此并頌撰祺。台山寧陽總會館文書處敬。民國二十年六月十一日。

○賭案罰欵

華人楊華「譯音」被拘控在片打街東百號部落開賭館案。上星期六日。在警衙提審。自認有罪。官判罰欵五拾元。或監禁一個月。十六名賭徒每名被罰拾五元。或監禁十日。

○大雨打散共黨暴動

上星期六日下午。爲本埠共產黨徒通告暴動之期。至時省差、騎差、及市警。各派大隊。到市廳附近預防。不料時適大雨下降。致除數十名共產黨徒以外。極少失業工人來集街外。其集市廳前擾暴動者。皆被警差趕散。有五名被趕時。不允移動。即由警差拘回市獄。控以擾亂治安罪。

○擄人行刦

市警局報告。上星期六晚十一点廿分鐘。喜士定街東一三八三號生菓店主企衛氏。方閉店門外出。忽被匪徒兩名駕自由車停街邊。「匪出手槍向之指嚇。迫之入自由車內。駛至企連頓街。由其身上刦去現欵十元。然後駛至域多利街夾片多碑街。趕之下車逃去。

○旅館家開懇親大會

美洲旅館家聯會第廿一週年國際懇親大會。今日在雲高華大旅館開始舉行四日之大會。加拿大、美國、古巴各區旅館。皆派有代表赴會。擬討論由南美直貫中美各國。墨國。美國。加拿大而達亞拉斯加之自由車公路。圖設法備促實行建築。省長都美氏應請赴會演講。

○自由車遇險兩宗

市警昨日接到附近各區報告自由車遇險案數宗。㈠住本埠太平街一壹四三號之拉保氏。昨日下午五点四十五分。與友人四名。駕車在魯路島。因避前來之車到。駛落深溝。全車覆轉。拉保氏當時斃命。同車之西女域探氏。背部受重傷。舁入公醫院調治。㈡西婦布拉洛氏。昨日下午六点。與其子駕自由車。行至離卡者諾地路埠之南約一英里。忽與巴度氏所駕之自由車相撞。布拉洛氏頭部及踝骨受傷。巴度氏頭部微傷。

○馬宜愛女士病逝

住片打街東六三貳號馬炎之女宜愛。去年八月染病。愈後旋病。藥石無靈。於昨日在醫院逝世。聞享年只廿貳而已。

○放火圖燒板廠

市警今朝報告。昨朝四点半鐘。住都文街端都緬寅板偶之西人市吊氏。偶見有人從板偶內潛出。繼見板偶之木屑堆中着火。即報更夫齊將火撲滅。後查見堆積板偶內之板木。皆由咖士連油漏透。板上又堆許多洗濯布。深信是匪徒有意縱火燃燒該板廠。

○球戰消息

據本埠足球會消息。英倫之足球選手。擬於近兩日遊抵本埠。定於星期三日下午六点拾五分。在亞打拉的球塲。與本埠足球選手比賽。聞英倫選手此次來加。曾在滿地可、都朗度、溫汝辟、雷振打、握問頓等埠比賽。每次皆獲優勝。此次到本埠比賽。必有大多市民往觀。

各埠新聞

◎洪門歡迎新進會員

維城函。致公堂於月之十三晚。開會歡迎新進會員數名。皆是青年學子。將來對於堂務。大有可爲。可以預卜。該晚到場觀禮者。座爲之滿。所有參加行禮者。俱担義務云。

●華人藏毒藥案註銷

沙省沙士加村西報九日載云。今年二月廿八日。市警入搜第拾九街華人利利公司。將馬本恩拘控犯法藏毒藥案。今朝由法官麥洛氏審畢。以原告不能確認所控藏鴉片烟之兩小包。即判決被告無罪釋放。

●老華婦死車下

維城函。拾三日夜深一時拾七分鐘。有華僑者婦李杏夫人。卿人稱之爲二姑者。在某華婦家竹戰而回。適行至德忌利士街。被西人汽車撞倒。拋離丈餘。當塲斃命。域埠拾五日電。本埠華婦黃氏。星期朝在德技利士街被西人自由車撞倒。當時斃命。據市警消息。駕車人爲本省耀甫埠人威路慎氏。

●美國之飛機遇險統計

美京華盛頓十三日電。據美政府商務部航空科報告。去年之下六個月內。美國內各種之飛行。如練習試驗。展覽。及遊覽飛行等。共發生壹千一百十六宗遇險案。駕機遇險者共二千零廿壹人。其中貳百五十八名斃命。百四十五名重傷。二百七十七名微傷。一千三百四十一名並未受傷。而同時國內由政府監視之各航空人客輸運。祇有兩人因飛行遇險斃命。比他種之輸運較爲安穩。查飛機之遇險。大部份是因司機者不慎。天氣不測。或發動機敗壞所致。至於受政府監視之各航空輸運公司。皆聘有多年經驗之飛行家司機。所用之機件又時細心檢察。每次出發必依氣候預算表而行。故比他種之飛行遇險較少

●加人組織航空公司

域埠十三日電。本埠西商莊士頓氏。今日向本埠西報宣布。擬設立全加人經營之航空有限公司。暫定資本爲五十萬元。祇准加拿大人爲股東。該公司將購置能坐人客廿三名之水面大飛機。來往雲域及片的頓埠。由片的頓埠則用能載六人之飛機。來往錦祿、企嵩打、汝利慎。及始路等埠。朝晚將有飛機來往雲域兩埠。人客輸運價多與火車價相等。有等處將比火車價爲低。

●大雨熄滅森林火警

域埠十四日電。據省政府森林局報告。是季本省共已有森林大火八百一十宗發生。比去年同時內。增多三百六十二宗。其故是因近兩月來。天氣異常燥熱。林木乾枯。極易着火。惟近兩日大雨下降。省內各區皆報告林木濕潤。據天文師推測。將再有雨水下降。森林火險。現已極微。

●魔文教之新戒律

美國鹹湖城十三日電。美國前持一夫多妻主義之魔文教。現在本埠舉行百零一週年之大會。由其領袖向教徒勸行各新教規。㈠禁止飲用酒品。㈡禁用無論何種之烟草。㈢止用咖啡。㈣止用茶葉。據教主加蘭氏稱。禁用咖啡及茶之規例。非因道行所禁。不外是經濟問題耳。蓋每次購用咖啡或茶。則給欵與外國。對於酒品方面則極力禁止。教徒不但不能飲酒。且不能參加有酒之各社會會議。加蘭氏又稱。教徒中仍有私行多妻主義者。與現時魔文教主義相反。若有破露。必將犯者革出教籍。

●女飛行家擬飛渡大西洋

美國紐約埠拾五日電。著名之渡大西洋飛行家參巴連氏。今日宣稱。著名女飛行家瀚高氏。擬於明日。由本埠起程飛往紐芬蘭夏波加李士埠。然後再起程渡北大西洋而達歐洲。惟若天氣太險。則將延期起程

●在加外僑概須註册

柯京拾五日電。上院議員滿地可人卡士竟氏。提議使在加之外國人概須註册之議案。今日在上議院第貳次宣讀。由多數議員通過。於下星期由特別委員會酌量成例實行。據報告此議案專爲禁限宣傳共產之外國人而起。圖將共產禍根及早剷除。

●大刦案

芝加哥十五日電。著名報紙滑稽畫家施汝市蹇氏。昨晚偕其妻駕車行至北尾市近路。忽被身穿禮服之西匪兩名。躍入車內。壹名持槍向車夫指嚇。迫令駛入黑暗之橫街。由施蹇氏之妻身上。除去鑽石頸鍊壹條。鑽石手環兩對。鑽石約指兩枚。金手錶一個。共達五萬一千二百元。匪刦後下車逃去。及市警得報趕至。匪踪已渺然。

加蘭步街一千零五十六號舊自由車替換平沽處

廿八年弗扣北三百七拾五元卅壹年弗用市打五百五元
廿九年弗扣北四百五十元廿八年暑平李挫三百廿五元
廿六年鳴市三百三十五元廿八年維撒扣北三百九五元
廿七年嘔巴蘭扣洽一百六五元廿六年扳地厚扣洽三百元
廿六年打治市丹三百元廿六年市打挫令壹百廿五元
廿六七年標亦市丹四百元廿九年弗貨車四百拾元
又有五十加車挑撰銀期現銀交易由客自便

◎新屋兩間出賣價錢相宜

此等屋乃近日落成者十分華麗得地最合上等住眷居住地址近墨當奴街夾十二街一近妖見街夾十六街取價從廉合意者請移玉到喜市定街西三百十七號女裝衣裳舖主人處議價

◎全加洪門總機關通告

爲通告催收五洲洪門大會經費事。照得五洲洪門懇親會。爲五洲洪人大聯合。圖謀革故鼎新。共決大計之會。關係至爲重要。此舉乃我加屬提倡於五年之前。至今始得實現。定於夏曆六月初一日舉行。現日爲期甚近。各項籌備就緒。需欵孔亟。不容稍緩。案查加屬會員每名額繳此項會費二員。業經各埠於五年前徵收。復經第五屆懇親會議決另柱存儲。專爲此項用途。今無論如何。仰各埠速即將該欵起出。連同交欵人名。限於六月十號以前繳到本總處。以憑切實進行辦理。萬勿延誤。致碍要公。若各會員以前未交此款者。亦望從速補繳。以盡愛黨之義務。盼切禱切。此佈

中華民國二十年五月廿六日

◎雲埠黃雲山總公所啟事

敢者本總公所爲遵照懇親大會。修訂之章程第十章。凡盡足義務之兄弟者。一律從新登記。(即註册)以整頓所務而利進行等因。本總公所業經如期。次第舉行。誠恐未及週知。特登諸報端。仰各兄弟其已經盡足義務者。懇祈近則親到。遠則函來。向文書處報告。填寫登記表。領取證書。并轉換新式徽章。以符定章可也。至其未盡足義務者。須從速計備妥交。盡回義務。均同登記。俾得共享權利。切勿觀望延誤爲要。此佈。

再及凡在各支部負擔義務之兄弟者。請即向該支部登記爲盼。

住 Wong Wun Sun
537 Main St. Vancouver, B. C.

民國貳拾年六月五日

南園餐館
NAM YUON CHOP SUEY
146 Peneer St. E. Vancouver B. C.
Phone Trinity 4702

本館新張　華埠中央
裝飾華麗　食品改良
新鮮食物　美味清香
大宴小酌　日夜如常
僑胞定菜　應命送上
新張伊始　請來試嘗

▲電話　寸汝地　四七零貳
片打街東　門牌　壹百四拾六

今朝香港滙價每百弍十三元六毫

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.
Other Branches at Winnipeg, Yorkton, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Nelson, Vernon, Kamloops, Victoria

●塔●慎●比●公●司

佐治夾加蘭護街
樓下平沽處
禮拜一(六月拾五)是
金印日
各部份均有平貨
價廉物美
華友光顧　極表歡迎

967 Sey. St., and 910 Pacific.

振拿兒麼打公司之貨車乃加拿大之出產品請爲留意焉

◎剪髮所平沽

敢者雲埠片打街東門牌壹四七號炳記剪髮所內有剪髮機三張剪髮器具齊備並有洗身房五個茲因各伴志切東旋願將全盤平沽如僑胞有欲營斯業者請移玉到來面議爲盼

炳記特啟

◎貨車廣告

欲買爆佐自由貨車請來矢磨街壹千壹百六拾五號辦事室電話寸汝地三九五五　住像電話夫李沙八五七亞

參美列左主人啟

◎吶吆達權社啟事

敢者本社於五月廿四號開全體會議決派員催收歷年積欠及徵收月費事茲已派定徐德田黃瓊女貳君爲本年內催收專員我社員等有欠到房租月費各等項宜即交者請隨時與該專員接洽有即交清按月核結倘有別故未便即交者亦須向專員聲明毋得藉辭塞責以至積重難填而失固有之權利也爲此特行通告仰我社員壹體遵照施行以盡義務爲荷此佈

民國廿年五月廿號　吶吆達權社公啟

白濁藥發明家張景憲醫生告白位在第拾頁

萬應搜骨丹醫各種奇難雜症奏效如神

姚樹南藥房（廣告）

◎萬應搜骨丹 每樽五元

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不知凡幾毋待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒痔疔痔瘻橫玄從疔芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬遇身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳白病之王咸頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸 大盒四圓 小盒式圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒五圓

諸般癖症丹 限茶一次收功 每料貳圓

止癢一掃光 痔疔紅粒紅點 每盒壹圓

珠珀白藥膏 埋口生肌止痛 每盒壹圓

萬應風濕膏 專治風濕骨痛 每貼五毛

止痕癢草藥 疥癬濕毒痕癢 每包六毛

忍精久戰丸 快樂異常好用 每樽圓五

男女交合丸 愛情滋味包用 每樽圓五

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

醫生姚樹南

金山正埠通訊處 Yew She Nam Co. 934 Stockton St San Francisco Calif

英屬各代理處

溫地辟 Quen Yick Co. 均益號 251 King St, Winnipeg Man.

卡慈利 Man Hing Co. 民興公司 214 Centre st, Calgary Alta.

都朗度埠 Gee On Co. 治安藥房 58 Elizabeth St- Toronto Ont-

都朗度 Dong Hing 東興號 16 Elizabeth St. Toronto, Ont.

雲埠活生行 Wat Sang Co. 87 Pender St. E. Vancouver B.C.

云埠金利源 Gim Lee Yuen Co 77 Pender St E. Vancouver B.C.

（天）（生）（堂）（代）（理）（亞）（美）（製）（藥）（局）

專醫奇難雜症 自製廣嗣水 大樽一圓 小樽五毛

壯陽繼嗣丸 一盒五元　夢遺固精丸 一盒叁元
包愈痔疔散 一盒二元　大還助戰丸 一盒九元
無夢遺精丸 一盒二元　肛門止癢散 一盒二元
心氣肚痛丸 一盒五元　小腸氣痛丸 一盒二元
紅白痢症丸 一樽貳元　大便下血丸 一盒三元
陰疽消核丸 一盒九元　楊梅脫癬膏 一兩壹元
花柳虛濁酒 一樽三元　萬應奇婆丸 一樽二元
爛脚黑靈膏 一兩一元　花柳搜毒丹 一樽三元
斷根白濁丸 一盒叁元　內消瘰癧丸 一盒九元
插痛藥箭條 一打五元　消除痔毒丸 一盒三元
各種肚痛丸 一盒五元

自製種子妙靈丹 大樽二元 小樽一元

◎腦胭香露

男女老幼。師生於結婚交際之中。無論交情。無論自矢誓。若不助以人力。仍有美中不足之憾。本廠主人。依科學上的究理。不惜重資。能到開懷好的。一瓶懇花香露。一瓶腦胭香露。才能不錯。絕後遺憾。利益無窮。可以久藏。和無毒無臭之味。絕無刺激。無絕緣體。制用簡捷。女。絕用香露。家婦消災地。絕絕其之師。絕絕巧妙天功。絕自製行以來。保證各界歡用。男女關係。絕絕愛情。絕一試之。絕知平百之不虛也。

懸花香露用法

一 先用法。用棉蘸露。把生殖器全部擦到。紙點十五分鐘。用線本品擦。立即見功。
二 續用法。保證不用破水洗淨。每隔四十分鐘。擦擦生殖器部力。
三 每隔一日擦。

腦胭香露用法

一 用手指蘸露。塗入生殖器內部。每隔五分鐘之久。每隔兩分鐘本。每十日擦。
二 女子久年不孕。每用女飲。每隔二次。每隔兩日擦法飲用。不得後悔飲心。且無害。
三 孕婦忌用。

懸花香露 腦胭香露 光明眼水 每瓶壹元 施頭觀音指 真的 相 亞美製藥局披露

壯陽續嗣丸 種子妙靈丹出世廣告

當思天地和。而後雨澤降。陽陰和。而後萬物生。醫如人生斯世。如欲種子者。必須陰陽和。然後孕育能成也。世有絕於孕育者。皆因陰陽兩虛。房事無力。如男有陽痿之症。見花即謝。女有陰虛之敝。子宮寒冷。此陰陽兩敝。若不從急整頓藥餌。培補陰陽。和其交媾。不但失於宗嗣。對於房事。亦無樂趣之感。本醫生有鑒於此。是以悉心研究。秘製兩種妙藥。壹爲壯陽續嗣丸。壹爲種子妙靈丹。氣衰陽痿者。吞服壯陽續嗣丸。滋陰壯陽。精力充足。久戰不倦。子宮寒冷者。試以種子妙靈丹。和暖子宮。房事交合。務使陰陽相配。情慾從此而生。孕育從此而成。誠巧造種子之妙藥也。此丸自出世以來。名馳遐邇。屢試屢驗。曾用之經効者。致多嘉許。男女僑胞。如蒙惠顧。無限歡迎。

◎男壯陽續嗣丸治法

一治陽痿不堅堅而不耐
一治失於房事孕育難成
一治腎虛耳鳴夜夢遺精
一治陽痿過度頭暈脚軟
一治腎虛夜尿四肢不寧

◎女種子妙靈丹治法

一治經水不調調如不潔
一治白帶白淫腥臭難聞
一治子宮寒冷手足如氷
一治驅除內毒病不叢生
一則交合樂趣孕育易成
一則交合聯歡其樂無窮

◎壯陽續嗣丸 大盒五元 小盒式元五

如買大盒者贈送種子妙靈丹懸花香露各壹大樽如買小盒者贈送種子妙靈丹壹小樽

◎種子妙靈丹 大樽二元 小樽壹元

如買大樽者贈送懸花香露壹小樽以酬顧客之雅意焉壹概用法單內註明

薛覺慶廣敢者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應回春講線矢磨三七七六L

HeN Sang Tong 25 Pender St, W. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 3776L　雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

周耀初影相館

YUCHO CHOW STUDIO
518 Main St. Vancouver B.C.
Phone Trinity 4466
本館新遷住址在街門牌五一八號

面孖梳銀行對面

相銀酒自酒自相快準妥
影收片拍片確當

稅金紙 可不稅金紙一物二用明矣

請讀一物二用明矣

君之稅金紙換而言之曰冊紙也其年月日姓名籍貫相片註冊號數底面華國總統紋要憑據傳能照樣摺影或放大縮小以晒多張留爲紀念可帶見盧山之頂而日也諸君有所委托（單外）請買摺保寄來（單內）可以携來面議

（說明）

稅金紙一物每每易於遺失凡僑胞回國時移民局必收存之若預早自行將他影備無論其遺失與否或留爲紀念此之所謂一物二用也明矣

周耀初影相館

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九

D. Drummond 207 Pender St E. Rear Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B.C.

住家電話 Fair. 3445Y

比布杭文披露

着聽於柳有星耳救

服三鞭補腎丸　戰必勝丸　果然功效

（原函照錄）

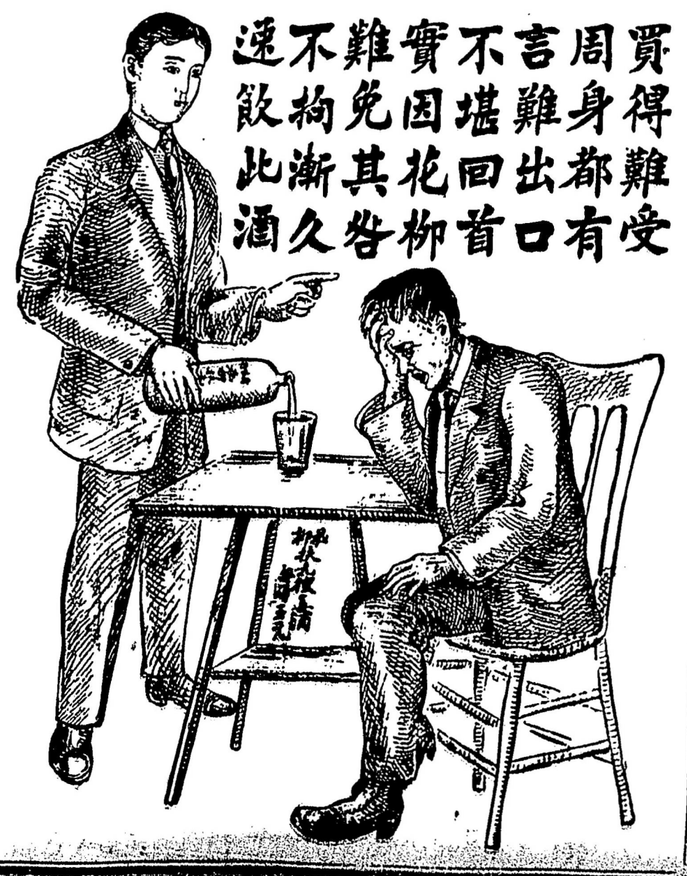
奇生行大藥房主人鑒

弟作客天涯。勞工度活。因企立太久。手足麻痺。精神疲倦。以致肌瘦面黃。自購回大寶行三鞭補腎丸及戰必勝丸合服。日覺肌豐神安。介紹吾友購服。亦深爲讚許。弟愚虛則補之。醫理常情。補而收效。足稱濟世。謹竭愚誠。並寄上赤銀藉登恭頌廣告之資。仰寶行代弟執行爲感。

中華民國十九年六月　King Ying 125 E. 1st St, Oswego N. Y.　弟伍蔚勳白

因貪風流
紅點紅粒
骨刺腰痛
萬般苦惱
追原患始
人生作客
如愚此疾
款除頑色
浸製特手
確係妙言
圖中寓
警告朋友

買得難受
周身都有
言難出口
不堪回首
實因花柳
難免其咎
不拘漸久
遂飲此酒



▲始創花柳扶元搜毒藥酒　每罇五元
▲馳名三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒二元五
▲花柳入骨搜毒丸　每罇五元
▲戰必勝丸　每盒三元
▲強腎固精虛濁丸　每盒五元
▲五淋白濁丸　每盒二元五
▲夢遺固精丸　每盒三元
▲毒中仙丸　每罇三元
▲參茸武溪丸　每盒五元
▲小腸氣痛丸　每盒三元

藥目太多未能盡錄　各埠皆有代理發售

寄藥郵費　買者自理

總發行所美國大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG CO 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

（各埠皆有代理）

加拿大各埠代理處

滿地可合和号 Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N.Montreal, Can.
源盛號 Yuen Shang Co. 121 Lagauchetiere St. W. Montreal P.Q.
都朗度東興 Doug Hing 16 Elizabeth St, Toronto. Ont. Can.
治安藥房 Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto Ont. Can.
点間頓廣利源 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.
沙市加寸利利号 Lee Lee Co. 123-19 St.E. O. Box 1287 Saskatoon. Sask, Can.
纜梳埠煥然公司 Fuen Yuen Co. 131 Sandwich St. E. Windsor Ont
卡技利民興公司 Man Hing Co. 1214 Gentre Street Calgary, Alta. Can.
域多利興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B.C.
英昌隆 Ying Chong Lung Co. P.O Box 514 Victoria, B.C.
溫地辟均益 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
云埠廣萬生 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E. Vancouver B.C.
金利源 GIM LEE YUEN 77 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎拍案驚醒夢中人
腎虛弱……行路辛苦　不想食飯

廣東新聞一

啟者本堂自遷在片打街東

自六月壹號起至七月一

〔破〕壁架六高亭大

雲廣浴

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱……行路辛苦　不想食飯
腎虛弱……丹田無力　精神疲倦
腎虛弱……面黃體瘦　下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之香港天壽堂海狗鞭健腎丸功効
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不寒不燥，凡婦女室女靜女，皆可安心吞服，早吞一粒用鹽水，晚吞壹粒用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯異常，飲食增加，請予不信，請試嘗之，方知所言不謬也。

●總發行所　香港德輔道中　門牌一六八號

雲哥代理處活生藥行
Wotsang Company
87 Pender St. E
Vancouver B. C.
Canada

英昌隆利記
Ying Chong Lung Co. Ltd. P O Box 1516 547-9-5 Cormoraqt St. Phone G. 3143 Victoria B.C.

欲勝商戰　須消國產
國產暢銷　利權即挽
空談救國　收效極難
推消土貨　富强易現
金貴銀賤　機會弗返
倘宜各貨　請承時辦
本號向來　選辦國產
凡食用品　堆積如山
價平物美　豈敢狂話
如蒙光顧　佇候迎迓

新到
各江貨品　大帮米玉
正黃猹胆　合時菜米

◎山巴崙達權社鳴謝經費芳名

精武館有會五元　馬鏡明三元　鄭準壹元貳五
伍源君　梁逸邦　馬梧俊　每名貳元
黃世輝　楊木財　馬世任　周家煥　每壹元五
林宋　馬景山　董紀才　周宗榮　每壹元

廣東新聞一

劉紀文說離寧經過

廣州函　昨十一日省市各機關　舉行紀念週　適劉紀文鄧召蔭及出席國民會議代表霍廣河趙靜山等　均離寧抵省　當局特請伊等出席　查是日到會者有陳濟棠　許崇清　金曾澄　鄧彥華等　貳百餘人　金曾澄主席　首由劉紀文報告云「上峯」邇來南京時勢日漸不同　我廣東最努力之革命同志被排斥而去者日多　當時尚有少數同志留京　見此情形　仍望蔣中正對於排粵之風　有所挽救　惟是蔣中正毫無覺悟　不特排粵　且不要黨了不要國家了　以兄弟在京時之觀察國民黨已爲蔣一個人所把持　如最近所召開之國民會議之代表　亦多由蔣氏指定　此種獨裁專制包辦選舉　更無黨無國之可言　且在四中全會未開以前　立法院長胡漢民同志　竟被拘留囚禁　雖未拘入監獄　然被其衛兵監視　寸步不能自由　並不准探視其森嚴實尤甚於監獄　當時各處黨部民衆　咸替胡抱不平　無如言之諄諄蔣氏均置不顧　因此監察委員等以蔣毫不悔悟　遂致彈劾　惟蔣接電後反要用武力來壓迫廣東　故壹日開會之時　蔣竟不將通電提出會議　以致各中央委員　慨不知粵事發生　其獨裁行爲　於此可見　迨至二日蔣曾派兄弟招呼華僑代表　及廣東代表兄弟即乘此機會　搭車逃往上海　始悉粵事發生　此兄弟離京之經過情形　還有壹事、在胡同志被捕時　各同志曾質問蔣究竟胡犯何罪　至今說不出來　可見廣東同志　今日聲罪致討　是本公理法律正義去做　故兄弟亦同來與大家一心一德　把挾持黨國挾持武力專制獨裁之蔣介石打倒　更有說明者　我們回來　欲組織壹强有力之機關　此機關非反對中央　乃反對蔣介石個人　現在一班同志　如孫科王寵惠等　已走出上海　其有未走者亦非所願　不過被監視難走出耳還有壹點　此次國民會議　兄弟見其並非真正國民代表　故二日即離京退出　不料閱報見六日會議　尚列弟名可証明是作弊假冒云

虛省主席以待孫科

陳銘樞自離粵赴港　省府主席職　業由總部飭令民政廳長許崇清代理　昨五日　省務會議由林翼中提出　省府主席缺　不能長久派人代理　擬在省委中推舉壹人充任　請總部加委　俾得負責有人　同時許廳長崇清　以現孫科不日南回　設主席一缺　決留待孫科充任　此事並經各人同意　可不必推舉主席云

○雲埠廣裕隆

貨品大賤賣
金貴銀賤　貨價大平
欲富祖國　速挽利權
謀塞漏巵　猛着祖鞭
凡貨皆備　無貨不靚
敬求桑梓　光顧小店
隆情高誼　感激不宣
新萱粘　新絲苗
新到貨　新價錢

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

司理關崇穎啟

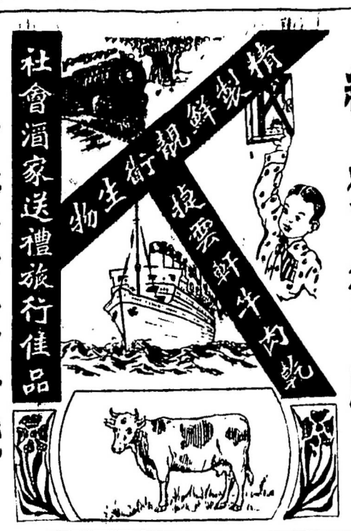
雲埠地衛士片沙商店

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中無一可以比較敬請華友男女駕臨光顧本店以備厚禮招待

市片沙百貨商店啟

David Spencer Ltd
Vancouver B C

總發行處
片打街東三拾七號



◎大羅仙。天星算命

●算命價格
小批八字一元　加批八字二元
中批星盤五元　大批星盤拾元
筆金先惠　空函不答
●寓址雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street
Vancouver, B. C.

廣濟堂自製新發明機器研藥廣告
KWONG CHAI TONG CO,
92 Pender St. E. Phone Sey, 3627 Vaucouver B. C.
特別歡迎　僑胞參觀

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
壹特色研藥快捷依期無悞
貳特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

用機器研藥有四特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

醫生林弼臣
專醫瘰癧喉症紅白痢症全花柳瘡科各種雜症愈
跌打刀傷湯火損傷續筋駁骨遠年爛脚日限

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
跌打藥水每罐　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每合二元五
止癢濕毒藥膏每合一元五
萬應爛脚藥散每罐　弍元
各種丸藥壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

活生生葉養藥行
總在加拿大雲高華準片打街八十七號

自六月壹號起至七月一號止售片減價期內寄費貴客自理

本行印備曲本如蒙愛閱請惠郵票十仙當即寄上應閱

破荒天壁架高亭遠東歌林高華中大公司唱片六大平賣

高華中大華第一期　一只二毫五
遠東
高亭壹架壹隻三毛五
歌林每買三隻壹元
遠東第弍期至第六期壹隻七毫五
歌林第四期一隻七毛五

目錄印備　承索即奉
各種減價　片以目錄表印備者爲限
餘欵例外仰祈留意焉

六神水

天有不測風雲
人有旦夕禍福
急症者是不測之病特藥可以救人
惟救急六神水是治之
真行旅居家之
聖藥也

此水立愈時疫霍乱抽筋痢嘔
肚痛氣痛中風中暑一切危
險急症以及皮膚疥癩俱皆
百發百中六畜疾病最爲靈效
總發行上海江西路三和里
原買一六神水藥行製
加拿大總經理
雲哥華片打街活生行大藥行

◀招商代理優給利權▶
Watsang Co, Ltd
87 Pender Vancouver B. C. phone Sey, 5369

風傘大

廣萬生

Kwong Man Sang Co
224 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5671

唐山靚米然仍然沽

如蒙光顧各種貨品及好米請到小店或以電話示知爲盼

雲高華

米糧發生漲價問題
僑胞仍有好機會

小號精選唐山
增城絲苗米
頭號絲苗米
弍號絲苗米
新花萱粘米

選貨精美批價廉平爲僑界所稱道現下加拿大政府加抽白米入口稅而小號所存之米不敢即時起價是以此星期內仍照原日平價發售仰各界僑胞乘机購備方不致受高價米糧之影响也

至於日本皇后船新到之米則壹律照新關稅成本批價發行矣

民國廿年六月十日謹啓

廣東新聞二

組府與聯汪之關係

組府延遲因聯汪問題未決

自兩廣聯合倒蔣事發後　本擬于五月廿日　卽設軍政府于廣州　與蔣介石對抗　以便號召　旋因聯汪問題　發生參差　致未實現　旋又擬組軍務院　藉以統壹討蔣軍事之指揮　多日仍未實現者　茲據某要人所言　蓋因聯汪與拒汪問題未解決耳　蓋粵省軍事概由陳濟棠主持　古應芬則主持政治　而古氏尤爲主張不聯合汪派之人　因此軍府無法產生　近日各領袖多已主張聯汪　以擴充勢力　故日昨特派某代表赴港與汪精衛接洽　會商討蔣大計　惟粵方人士　仍有主張祇聯汪個人　對於顧孟餘王法勤陳公博等　不予任用　而汪精衛以祇任自己個人　不任其他幹員　亦不願來粵祇允出名耳　現當局以汪已有表示即決設軍政府　以孫科汪精衛爲中堅　已推定古應芬起草軍政府大綱　而古氏因政務紛繁　則轉托某局長程某起草　程某奉托後　隨徧尋前軍政府之組織大綱　旋於省立圖書館某人之手　得一前軍政府之公報　內載有軍府大綱　以資參考　惟現擬組之軍政府　與前軍政府不同之點　則前軍府之組織爲總裁制　現擬改爲委員制　并擬多設委員　俟起草大綱提出討論通過後　即行成立矣　至軍事之動作若何　應俟桂領袖李宗仁等到省會商方能決定　又兵工廠長何燊　日前奉陳濟棠命令運餉項赴贛撫慰第拾九路將領　昨已抵省　訪者叩以赴贛經過　祇云　拾九路軍以[illegible]境關係　無若何表示　聞說十九路軍無論如何　決不來攻粵省　以增人民之痛苦　祇在贛負剿匪之責云

張軍擬由東江出閩

粵桂自實行聯絡討蔣後　關於出師北伐及一切軍事進行　業經陳濟棠白崇禧張發奎及各方軍事代表　連日會議決定　昨據電訊　現粵桂出師討蔣已日趨緊張　東江爲入贛閩要道　故特擬由梧抽調第四軍一部來省　轉往東江候命　協同八路軍直趨贛閩　會師討蔣　又第壹方面軍總司令李宗仁爲利便辦理該軍駐粵事務起見　特擬在廣州設駐粵辦事處　委陳雄爲主任　現聞陳氏擇得東堤貳馬路八旗會館爲辦事處　刻着手派人修葺　日間當可開始辦公

李宗仁來廣州

廣州函　據官方消息　李宗仁已於拾一日離南寧來廣州　應陳濟棠之約在此開反蔣軍事會議　李氏先經海防香港然後抵此地　彼到廣州之期　約在五月拾五號

心田織製造公司

整備各色羊毛線辦及價目表函索即寄

W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 5971

醫生劉孟義

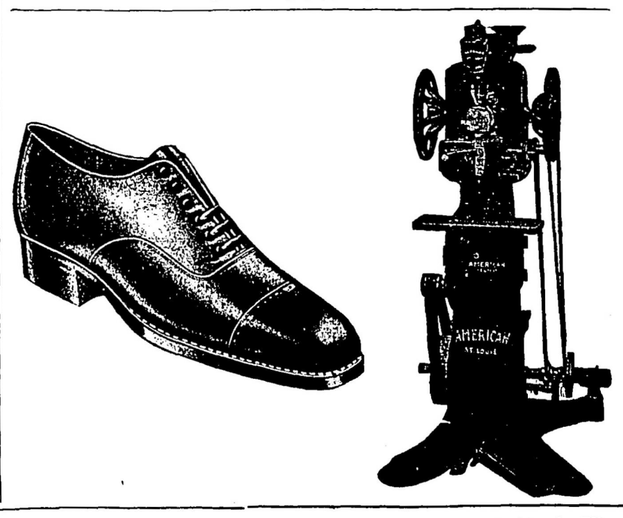
擅理婦科小兒
週身不遂限日全愈
診脈寓大觀客棧
包醫風癱半身不遂
通訊處　TaiQuon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C.
電話矢隆1852

注意修整舊靴
大減價

○○○○○○○○○○
本號各款新靴價甚相宜

皮頭尾掌　每對　銀一元三
笠巴頭尾掌　每對　銀一元五
笠巴靴牙　每對　銀四毛
皮頭掌　每對　銀九毛
笠巴頭掌　每對　銀七毛五

雲高
三盛連記
華埠
Sam Shang Lun Kee
91 Pender St. E.
Vancouver B. C.



◎宛地辟達權社廿年職員表

社長　何春霖　副蔡壽生　外交　關强　副林三
書記　曹鳳顏　副張榮有　財政　林雅南　副林顯燧
議長　梁翰屏　林優　監督　袁和生　彭艷南
核數　梁世藩　林潤之　調查　麥廸　劉華
催收　劉乙佑　彭寬　幹事　區宜　阮泮南
評議員　陳林李壽周金馬保林牛馬均
陳咩利

◎維城達權總社
鳴謝秋冬兩季
經費芳名列

廖宏燕七元五
衆興館　黃梓華　梁世林　吳偉軍
鄭厚昶　李雲華　以上各五元
張彩玉　鄭尚潮　各四元
林舉如三元　財利館　武壬　各貳元五
張錦濤　司徒其祥　曾安　鄧榮開
李祥　鍾忠振　崔月勝　胡華錫
薛濟　鄭家滋　劉希禎　李礽照
鄧照　徐伯棠　余毓生　張福有
黃卓凡　鄭鈿　阮杰　吳國烘
音樂隊　呂傳美　鄭顯　愛羣
鄭厚揀　劉秀雄　余倫　林牛
何驥　呂樂　陳廣　馬德洽
朱少鳳　何朝　羅志雄　歐少容
黃珍光　鄧榮開　各貳元
蔡玉波　曾文煥　馮潤生　余毓生
鄭家屏　林德義　鍾啓然　鄭忠椿
鄭進寶　馬和安　余照　林富南
楊北安　鄭新炳　各壹元五
曾安　徐絡　曹普智　歐陽成
周瓊　陳根源　林悅茂　吳義滿
袁一玉　周苟　黃基　李社龍
勞文山　甄就　胡德潤　林時美
馬心民　各壹元

雲哥華
啟新書林

陰陽新曆書每册壹毫　英漢唐詩選正續集每集貳元
聖蹟圖(彩畫隨華英字明孔子有生以來各事業)四毛
新版華英四書三元五　英文雙解辭典(二元六　英文書翰鑑一元五
成種辭源兩册叁元七五　新呈文格式紙連配封每壹毛
Kai Sun Co. Stationery
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

廿年袖珍日記
(商務版甲種)
叁毛五　(文明書局版)三毛五
(商務乙種)毛半

雲高華
中醫炳堃氏

醫務所設在片打街壹三九號門牌
即(益生旅店)
Kwong Yee Lung Co.
通凱處
135 Pender St.
Vancouver B. C. Can.

雲高華埠
(美)(和)(棧)
精製腊味發行
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司採用上等材料精製腊味發行貨色之廉久各界矣人口嘉客大小光顧一律歡迎

◎庇李磨四埠洪門覺民閱書報社廿年職員表

會長　周家谷　副　陳寬安
議長　林柱　副　周家彬
財政　馬本專　陳寬安
中書記　陳國韶　林柱
西書記　周瑞管　鄭連榮
監督　周秋浣　陳國儼
幹事　陳錦德　黃仲
宣傳　周維暢　謝成
評議員　周榮耀　陳國南　陳迎　陳來　陳直元
馬龍祥　鄭伴　黃添彩　高盛　林祐堂　周振鉅　陳東盛
雷學振

另昆仲助經費名列
高瑞一元　梁福邦一元　唐煦一元梅龍壹元五

◎片市阻珠致公堂廿年職員表

會長　周祿　副　林炯立
中書記　伍洪彬　副　蔣欽毓
西書記　黎榮基　副　周榮傑
監督　林烱立　黃錦清
財督　周道裕　周在福
議長　馬宗保　周維森
庶務　馮錦琛　梁見
催收員　司徒德滄
議員　陳湘文　伍福祥　周龍保　黃華信　林普舉
黃炳經　秦海明　周龍棋　楊社興　周家德　周庚盛
核數員　林萬章

◎吶吆致公堂鳴謝經費

馬[illegible]得一元　馬尚一元　湯百福一元　大東館十元
祥盛館十元　釗利廠貳元　大成廠二元　大來廠弍元
大利廠二元　大安廠貳元　全利廠貳元
益昌南京賀金五元

雲高 華埠 中興原

JONG YUEN HING CO.

112 PENDER ST. E. SEYMOUR 4425

VANCOUVER, B. C.

新到大帮

一號增城絲苗米

一號新花萱粘米

二號新上絲苗米

國產靚海味雜貨

各省正地道藥材

大廉價批發

香港 雲埠 司理馬 兼存 恒兆 恒璧 啟

醫士容月池先生方脈廣內

明鏡臺

MING KAN TOI

c/o 48 Market Alley Vancouver, B.C.

加拿大 雲高華

算命占卦擇日

大減

▲星斷吉凶能參鬼谷

今返加屬 志在名流 星命價目

每員七收 欲知命運 快來講求

諸君光顧 郵票買投 照列地址

定然妥周

命評貴賤敢茲神峯

▲謹將價目列後

天地人盤四餘七政 逐月批評筆金廿圓

飛星剋度 四季批評筆金十圓

星盤八字 逐年批評筆金八圓

大批八字 兼評星盈筆金五圓

大批八字筆金三圓 中批八字筆金貳圓

小批八字筆金壹圓 開張嫁娶擇日五員

祠堂開幕擇日另議 占卦五毛

馳名斷根搽痔散半料一元五 馳名疝氣

丸三服 初服貳元五 中服五元 末服

拾元 經驗消癮丸一服三元 花柳丸散

齊備因症發藥 星命明鏡臺披露

儒醫徐錫崙

◎企倫打致公堂鳴謝助元月至五月香油

黃禮祥五元 黃梁吉貳元八五元

胡信貳元 李發彬二元五

黃珍傳二元 黃世賢二元

李坤 以上每壹元 林五健 黃梁明二元 吳德淑貳元 李發烈三元

梁廣貳元五 梁明福二元

馬俊詠 雷宜穩

李灼南 陳求壹元 馬日昇 陳綿旋 伍東富好任利 李華 李成作培信 林廖 林矩平 李雲耀 梁棠 盧萬俸

黃其昌貳毛五 呂彬 黃傳宗 梁成 黃標世 梁鍾 黃梁任保玉 劉希祥 關彬 阮儀 黃禮 鍾發 雷莊

黃梁心明 黃李牛妹 馬黎壯獻 關仁璋 黃李成 潘葉茂節 鍾華龍 關柏 黃胡 劉劉希沛 李佑烱 鍾瑞連 黃勝

馬柴世棠 鄭國珥 陳而盈 鄭陳彩明 謝劉榮 胡持源 李發彬 黃臻賢二元

譚順 陳奕 潘明 關鍾 黃世質 黃珍傳二元 黃胡信貳元 黃禮祥五元

劉維義 譚禁 鄭麥每五毛 馬列壹元 解每壹 馮應成 黃宏 梁呂 黃成彬 黃傳標 黃鍾世 黃梁宗 梁獲認

◎古迫埠致公堂啓事

敢者本堂現已喬遷往新住址仰各埠洪門團體致公總分堂達權總分社以後來訊請照下列郵址付來便妥

Chee Kung Tong

136 Cote D'abraham St. P. O. Box 72

Quebec, P. Q.

祖國新聞一

改組法公廨案

南京函 改組滬法公廨 業經中法雙方派定專員俟法方專員由平到南京即可開議 司法當局云 滬法公廨爲一種畸形組織 殊障碍中國司法之威權 自滬公共租界臨時法院改組法公廨即擬解決 現在中法正在交涉改組法公廨 爲法權中之壹部份 關於收回後 對法公廨如何改革 實有待於雙方會商辦法 此與法權交涉並無衝突 改組後是否與滬公共租界特區法院之制度 組織相同 現尚未確定

北洋軍人大團結反蔣

天津函 吳佩孚舊部 紛派代表由津南下 赴漢迎吳 傳吳已秘密抵宜昌 將由京漢路北上 赴寗說絕不確 據密訊 石友一 韓復矩馬鴻逵孫連仲孫殿英劉鎮華等 均主張迎吳主持反蔣軍事 請段祺瑞主持政治 謀北洋軍人大團結 時局在急變中 閻馮孫傳芳有加入合作說

天津六日函 吳佩孚代表李某羅某偕川代表六人 由并到北京 五日來津 與各方代表接洽 傳李等曾奉命謁于學忠數次 主張棄黨反蔣并進于未表示態度 但宋哲元 商震 徐永昌 及各將領均示同意 北方此種主張甚有力 將演成事實

蔣對付東北之陰謀

上海五日函 張學良接王樹常催北返電 携電見介石 介石恐引起北方誤會 囑張參加民會開幕禮後 即北返坐鎮北京 介石原擬監視張 後探悉張作相湯玉麟等謀與晉馮軍聯合反蔣 恐資藉口 故許張北返 藉新派勢力 以防舊派異動

川當局大購軍械

據新由川來京某軍官談 傳吳佩孚出任調停川局說不確 川軍事情形複雜人民信仰不一 實不易辦理 聞川當局又向德國購飛機十五架 機關槍千五 及各種械彈 共需五百餘萬元

張繼南下作調人

上海廿四日函 張繼廿三日十一時乘法郵船史芬克司赴粵 携有蔡元培吳稚暉張靜江李石曾四人函 斡旋粵事 孔祥熙李石曾王寵惠吳鐵城等均親送行 張語記者 此行專爲和平運動決盡全力以赴之 古應芬等曾來電歡迎 在粵約有十餘日逗留 大約粵事不致武力解決

于右任亦稱病

上海廿貳日函 于右任廿日來滬就醫據談 病已數週 茲覺更劇 故不得不離職來滬療治

欲得肥田 須用肥料

欲得良好合用之肥料

須向三角形公司購買

本公司各式養田肥料齊備•樣樣價廉物美•久已馳名••今又減價廉售••而貨物品質•則無更變•特爲華友謀利益計••若向本公司定購肥料以後•是季內貨價有何更減•則將所減之數補回•斷不食言•華友有意光顧者••請由電話定購•或呼本公司賣手相商•無限歡迎•以下兩種肥料•現各分爲兩等•請注意•

注意 Triangle B Fertilizer 3-10-8 頭等及貳等時有發售

Triangle Special 4-10-10

本公司又代理發售 Black Leaf 40 沙虱藥•最有效用

•爲農家不可不購者•華友祈留意焉

本埠電話千的地壹貳三壹 二埠電話貳七壹五及二七一六

Canadian Industries Limited.

Triangle Chemical Division

New Westminster, B. C.

Phone N-W-2715-2716

Vancouver, Trinity 1231

三角形肥料公司啟

雲高 華埠 富士酒樓

◎◎◎◎◎◎◎ 新張廣告

本號新建樓宇規模宏大樓分兩層四圍空氣充足地方雅潔新置檯椅器具俱新欵式樓下房位寬濶清雅樓上分設三廳前廳設跳舞台無線電機器等等中廳餐檯按置適宜後廳設貴妃床大留聲機器并聘選上等廚師洵爲雲埠特別之新酒樓也貴客光顧大讌小酌無任歡迎

日本街門牌三一四號

喊線矢麽五四〇 千地利四八貳二

司理簡李謹啓

◎維城達權總社啓事

本年元月十號開全體大會議決凡有社員欠到三年之月費已上者由本年元月起限期六個月內須要繳交壹半延至十二月尾日除繳交外不得過欠拾九個月以符定章

(二)社員在本社住房者自今年元月起每月按期清交房租不得拖欠而舊欠之房租不拘數之多少須每月攤還限期至本年十二月尾日除交外不得過欠九個月之租當場公推出周玉生伍毓霖二君協同監督劉田君爲催收專員仰各社員知照繳交爲盼

◎請惠報費

閱報諸君鑒日月不居夏季又至本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘感惟各項支需全恃報費爲週轉現值需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

司理部啟

FOO HUNG COMPAN

127-129 PENDER ST. E.

VANCOUVER B. C

PHONE SEY. 3440

城市 利華 號綸裕

Yee Lun Ark Kee & Co

534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

（大宗平沽）

正增城絲苗

上增城絲苗

唐山新絲苗

唐山新萱粘

各江海味

油糖茶豆

日用食品

無一不備

關祝華僑啟

TELEPHONE 2180

◎精配眼鏡

良好工作 招待週到

本公司精配眼鏡••價錢相宜••倘照本公司辦法••無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢••又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到••本公司所配售之眼鏡••俱爲德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡••貴客光顧••請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朵力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊

Toric Optical Company

Ophthalmic Opticians

118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

◎上等玻璃片發售

本公司發售上等玻璃片極合建築玻璃屋之用價格相宜華友光顧極表歡迎

Pilkington Bros. (Canada) Ltd.

102 Powell St. Vancouver,

亞雲猶客車

Avenue Dollar Taxi Ltd. And U Drive

Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳毛五以上貳拾輛新車••沙剪車••大小車常便電話矢麽四六或六四

(Sey. 46 Sey. 64)

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌喜士定街東壹七七號喊線矢麽四八四八〇

HOTEL MAPLE

177 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4848-0

雲埠 暗士打郎棺材店廣告

若有葬事請打電話敝店 Highland 141 快捷妥當價平又近便

Armstrong & Co.

304 Dunlevey Ave.

◎買紙料者注意

本公司發售各種紙料貨單賬部信紙包貨紙及文房用品樣樣俱全華友光顧無任歡迎

哥林比亞紙公司謹啟

Columbia Paper Co. Ltd.

1038 Hamilton St Vancouver.

◎錦碌致公堂鳴謝

十九年十二月經費

何春初貳元五 黃佩球壹元

李培壹元五 李賞貳元 (三)陳求壹元五

美國芝城 時事畫報第八期三毛 贈送彩票

買報壹本 有得拾萬元大彩的希望

良友、文華、一一大畫報 每期各三毛五 二期三員九五 全年十五期四元一毛 全年十

新寧雜誌每期壹毛五

材料豐富圖文精趣的(民衆生活)旬刊每期壹毛

新銀星、電影月刊、一一大影戲 書報每期各三毛

最新國民酬世錦囊 日用交際叢書一元四

新制各界適用酬世大全平裝壹元四洋裝一元六

新編日用萬全新書貳元

交際指南八毛

新增帖式簡要二元五

五百名家交際文庫 應酬文辭百科全書三元二元五

大埠出版

交際大全七毛

公文程式大全二元

算術叢書

商業珠算全書九毛 圖解珠算全書七毛

壹月畢業珠算捷訣貳毛五 算法統宗二毛五

算法大成三毛九 簡明珠算課本二毛五

初學指掌算法一元 加減乘除二毛 算術要覽二毛五

實用測量法八毛 平面幾何學要覽貳毛五

平面三角法三毛五 簡易測繪壹毛

●是謀生利器 ●是發財工具 ●編在手 ●應用無窮

○酬世要書 ○實驗良藥

解毒精壹元二五 風濕骨痛藥聖 骨痛精 一元一五

清血滅毒花柳聖藥 化痰止咳 防癆護肺 杏仁精 一元立消 五毛頸核 瘰癧 丸雙料 一盒二九四毛 每打廿五元

●驅除疾苦 ●回復康健

G. High Co. 500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 3729 Can.

義泰泰泰公司 書籍 衣裳

一號增絲苗仍有新絲苗開春時在即如若趕早市矮脚白菜米紹菜蘿白米節瓜冬瓜仁苦瓜升瓜仁早水白菜芯各江磁矼瓦各號新式鞋如蒙賜光顧頂靚新萱粘價錢分上中業農要下種必要藏菜種潮洲包心芥白花芥蘭菜松好芫茜米紅莧韮菜米長身豆角仁籐竹器椅櫈鑼鼓兼絃索批價必定平

云埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶　鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

◎維城致公總堂閱書報社
廿年職員表

正社長　湯惠予
正書記　李雁朋
正紀錄　羅思定
正外交　羅景培
正財政　鍾繡帆
正監督　周玉生
正核數　周海籌
演說科長　羅梅夫
科員
林立榮　羅超然　林天如
林卓　林善同　黃卓凡
林炳華　周福申　梁長義
聶龍德　陳德堃　馮德權
副　鄧天如
副　阮傑
副　徐伯棠
副　王權柏
副　林耀莊
副　胡爵
副　司徒煥棠
副　林鐵郎
林茂　林錦　林炯
呂瑞卿　陳孟英　劉鈿
陳日早　王權福　梁長勝
岑錦麟　劉耀歡　林炳文

◎雲埠白羊樓書莊

雲高華　加拿大
萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

一號絲苗米
二號絲苗米
新到
各京男顧日發價
新江花女菓萱粘
絲用行甚
茶海味相
巾品零宜
煙山檯食沽
萬源昌謹啓

注意——卡城僑校獎券
大机會到了
得名復得利　益人更益己
個個有希望　發財好時機
僑胞勿錯過　獲彩大恭喜

僑胞·僑胞·當此金貴銀賤之時·有(冠軍獎)值港銀壹萬貳千元。(二名獎)值港銀貳千四百元·(殿軍獎)值港銀四千元。

將到諸君手中·諸君彩氣過人·想不錯過此大機會：請速購卡城僑校一元獎券。自有發財之大希望也·而本校亦費得些欵項·從事(甲)改建校舍。(近年刷新校務·貸苦學生·減免學費：學生增加·校舍窄狹·)(乙)清還債項。(本校開辦·至今十餘年·華僑子弟·獲益不少·惟財政支絀·校舍稅連借項·積欠甚鉅·校基鞏固·莘莘學子·常受祖國文化之薰陶·咸拜　君賜·永矢弗忘矣

大獎格　(每券捐壹元)
冠軍得獎三千元
第貳名得獎六百元
第三名得獎叁百元
第四至第拾名每名得獎五拾元
第拾壹至第五拾名每名得獎貳拾元
殿軍得獎壹千元

民國二十年八月廿四日止截　九月九日下午三時在卡城開彩　開彩時請本埠各姓族堂長及社團領袖到場辦理當衆開彩以符信用

如欲代理售券八折計算券欵先惠隨即付券取券時以拾條爲底如售不清餘券付回多少照計奉回欵項

外埠贊助員
域多利　周家超　尾利愼血　關崇駿
雲高華　關耀南　點問頓　馮得文
錦碌　張芾棠　沙市加寸　麥天德
溫寧　林佐然　坎問頓　鄧均恩
劉瑞石　滿地可　邵昭仲
汝利愼　馬大俸　都朗杜
衾補碌　李超南　林楚珩
麥造周

卡城僑校籌捐會職員
主任　何　林　副　雷家燁
文書　周　靈　副　周龍興
財政　雷家華　副　林　光
核數　黃世理　副　林　純
交際　何　深　副　黃民章
通訊
Chinese Public School
126 2nd Ave. West
Calgary Alta. Canada
喊線　R. 1129

◎維城達權總社收到二埠達權社十九年年捐芳名列

丘發多　陳派業　余毓運　梁廷袞
馮任本　劉希鑾　余穩和　梁永發
葉桂英　宋昭懋　李來百　黃禮富
胡沛　司徒懿堯　雒彭年　蔣安翹
葉崇記　黃敦禮　李泮　黃茂生
余約相　吳泉柏　譚文廣　蔣璇可
蔣業鴻　李潮棟　李焯偉

◎維城致公總堂
鳴謝香油名列

鄭厚昶　五元
何少英女士　吳偉軍女士
林善同　以上各二元
雷影女士　陳派業　黎珍好女士
向秀蘭女士　關崇椿　伍鳳女士
馬光安　周文煥
駱仲滋　梁齊英　司徒其祥
曾海成
鍾忠振　黎宗煊
余毓生　馬德洽
各貳元
朱少鳳女士
雷麗蟾女士　李匡礽　馮潤生　徐洛
鄭厚揀　各壹元五
何育壽　梁觀長　阮榮享
林時荀　周濃　馬本渠
鄭遜寬　鄭濃
徐照　張福有　馬允政　呂祥紀
勞文山　歐少容女士　羅志雄女士
司徒如　各一元
蔡江壹元零五　許遲好五毛

◎溫地辟致公堂
廿年職員表

會長　蔡元隆　林顯燧
監督　余鰲　林優
書記　周瑞仕　胡平波
催收　甄開燧　余炳敖
財政　林顯燧　王木
幹事　曹旺　甄祥
交際　謝松基　林寅　王益
核數　張榮有　梁昌津
議長　胡滿　黃啟學
評議員
林舉杰　林申　馬如　林安
甄永彩　周金　劉錦　甄豪
甄永求　黃珊　麥肆　黃來
林洪昌　黃元　關强　蔡韶
林顯標　甄科　楊澤　馬均
梁世藩　林廣　朱濯　李松
宋仕德　何林　陳林　袁生
胡景賢　麥廸　馬本舜　林榮洽
李錫洪　李吉林　劉乙佑　李礽瀚
黃聰　高榮振　陳福　李自求
梅林　黃源洲

◎笠巴市篤致公堂
鳴謝春季香油名列

易煜二元　岑積洪壹元五　黃盛壹元
馬光派一元
黃純煦　陳大齊　黃恭錦　吳仕
許三才　黃啟協　唐奕簡　岑華女
鄭厚德　龔蕭浦　余禮纘　陳廣來
各五毛
吳欽　馬本精　伍福于　李樑祖
雷萬球　黎煜　長慶

函索即奉　貨辦目錄

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

萬有之衣裳店
常備大宗
絲說衫
廚房衣
旅館衣
做工衣
絲內衣

此是絲內衣之一種

趨時裁縫店
加拿大　雲高華
Modernize Tailors
1-3 Pender St. West　Vancouver B. C.　Phone Sey. 9109

本店現直接由製造廠辦到大昌夏天各欵式線仔絨取價格外相宜如蒙光顧不論做成套衣服抑做散褲均皆歡迎

上等天青線仔絨每套卅三元
褲每條六元五
僑胞有舊衣洗熨請留意
添置熨衣服機器　有轉舊返新之能
僑胞·僑胞·當此金貴銀賤之時·有衣服整潔。不但爲增觀瞻。社會之分上下階級。莫不以衣服裝飾爲定。雖文豪鉅子。若衣衫藍縷。遇未相識者必作下流觀。可知衣裝儀表之緊要也　所以本主人有見及此。故特置熨衣機器。專洗熨男女衣服皮裘絲髮等。能轉舊返新。且又快捷。僑胞光顧。可由喊線通知。當即派伴登門收送。依時無悞。

◎外埠僑胞注意
本店整備布辦及印有模形指道如何度身雖在外埠做起即如親來本舖度身一樣若欲做衣服請來函取布辦當即寄上
司理黃公禮謹啓

◎云寧致公堂啓事

◎車灌役致公堂鳴謝元月經費

廣東各屬新聞

加拿大　本堂在雲高華數十年專做藥丹丸散發售向蒙熟藥及精製膏丹

元發祥
新廣東貨有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
大宗油米　京果海味
參茸藥材　膏丹丸散
化粧香品　鑼鼓絃索
日用食品　應有盡有
大小光顧　一律歡迎
電話矢磨二七四八
▲醫生黃壽南寓內
紀杰
總司理黃壽南仝啟
紀堯

兩廣中醫學堂優等畢業生
李鶴儔內外方脈
雲高華安和堂參茸藥材發行

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正貔胆

汪氏專治花柳白濁斷根汁每瓶伍元　立止內傷吐血汁每瓶一元　補光爾水每瓶伍元
花柳入骨搜毒汁每盒伍元　遠年痛梅疔毒汁每瓶伍元　立止心痛汁每瓶伍元
痢疾橫經芒藥汁每盒伍元　急救擂紅瀉湯汁每盒伍元　內消淋漏汁每瓶伍元
立復崇遺精丸每瓶伍元　腎虛陰虧腰痛酸軟每瓶伍元　三鞭補血汁每瓶伍元
立濟兒胞毒膏每盒伍元　久戰不倦合歡膏每盒伍元　清浸咸痢汁每盒伍元
立止腸風痛汁每盒伍元　婦科經期腹痛丸每瓶伍元　赤遊瘋疹毒汁每盒伍元
跌打逐魂痛丸每只伍元　牙痛藥水每瓶伍元　立消腫脚汁每盒伍元
立愈疝氣斷根丸每瓶伍元　神效瘧瘧內消汁每盒伍元　婦科崖腹胆汁每盒伍元
化痰消氣止欬丸每瓶伍元　光明退膜眼藥每瓶伍元　接毒瘡科約膏每盒伍元
風濕腫痛癱瘓汁每盒伍元　遍身如毒瘡痕汁每盒伍元　萬應癰疽藥水每瓶伍元
跌打內傷止痛散每服伍元　花柳合歡免毒汁每盒伍元　立止頭暈藥丸每盒伍元
立消出血不斷瘋紅蜜丸每瓶伍元　紅白三寶膏每瓶伍元　大小驅蟲藥丸每瓶伍元

廣告

本醫生精研醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又爲全港信服特派學博士李輔倩多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法兼用究病源者服藥根除實驗心細術妙酌量增減隨症施方花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明予知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列於外埠每瓶加郵費毫

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.
◎新辦◎新辦◎到
小號專辦大帮油米茶糖海味雜貨咸料醬料罐頭食品炮竹紙料瓷器竹器蘇杭絲髮粵滬名鞋合時祖國鮮菓水貨土產鮮瓜菜蔬著名丸散膏丹貨式俱備價格猶廉如蒙惠顧發行零沽極表歡迎付貨快捷望祈留意是荷
電話　德慈利市五五八三
雲埠元發華棧
香港元發祥　謹啟

◎雲埠白羊樓書莊

增訂新粵海春秋　六毛
薑軫章廚書　五元
洋庄新式中華字典　壹元七五
英漢合解辭彙　貳元五
英漢豐解辭典　一元六
英華新字典　壹元
英漢模範字典　貳元五
華英交際大全　壹元三
醒世錦囊日用交際叢書　貳元四
洋庄新分類尺牘大全　一元三
洋庄中華尺牘大全　壹元三
洋庄新分類尺牘滬海　一元三
華僑寫信（求人增訂信札）求人　五毛
太字秋水雪鴻軒句解尺牘　二毛五
普通分類尺牘大全　一元叁
交際尺牘大成　一元二
普通新尺牘　九毛

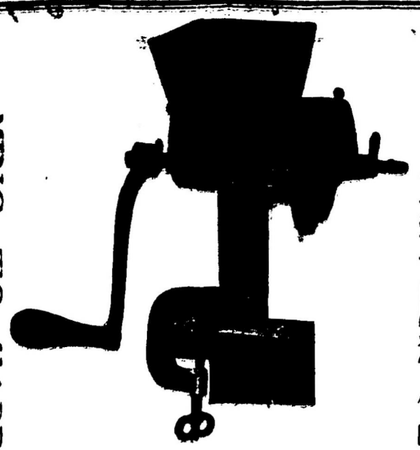
長生不老　五毛
秋水芙蓉　五毛
人生立志論　六毛
奇術真傳　四毛
曇花影　六毛
大字素女經　三毛五
靈玉回春秘話　七毛
私娼性慾史　六毛
九仙劍俠上下　壹元五
紅閨大俠　七毛
江湖好漢　二元四
觀破人心術　五毛
兒女英雄傳　八毛
野叟曝言　壹元五
女學生外傳　二元四
世界古今格言　壹元三
艷情美人福　二元四
美的情書　壹元

目錄印備函索即奉
電話矢磨二八八九

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.

◎雲埠明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉偶」發售



輕便合用。價錢相宜。每点鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚丸。尤爲適當。度年度節。磨粉整糍。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲知詳細用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

◎雲埠致公堂鳴謝正二三四月經費名列

禎利館貳元　水勝館貳元　馬尚一元五　司徒于堯一元五
廣進館　馬芳山　侯穩　關滿記　廣順隆　易郁
丘發多　何吉祥　鍾敢然　○耀　麗蟬女士　黃瑞
何貽亮　阮傑　以上每壹元
○葉鴻　梁灼南　黃昂樹　每七毛五
○來百　梁廷衰　美南樓　黃禮富　○學榮　譚世廣
○柱記　廖想　陳洪　陳旺　譚文廣
○漢信　新錦和　譚森記　江灶　黃享　余穩和
梁信　吳泉栢　葉達泮　○來仔　○昌洧　陳氏
葉文選　陳均文　○矩循　○湛時　劉讓　黃禮安
吳與　黃增榮　黃焯雲　林勝　廖敢烈　黃鉅
鍋　黎登　每五毛
鄭厚滋　吳昌經　馮榮　每三毛五
○祐穩　宋華達　余毓運　胡浮　黃昂兆　李柱
○偉豐　宋壽進　梁三龍　陳寬　區育學　李聖燕
廖長　葉崇義　○常本　○發星　蔣沛　林祥
○明仲　梁沃　雷宜操　○聖洪　梁補　元盛
梁永發　廖明　胡裕　胡立舜　宋華修　宋福如
宋昭懋　○奕祥　黃邦明　劉用賢　黃池　鄭顏　林文合
劉登　羅傳孫　蔡盛仁　侯穩　每貳毛五
（以上○代李）

廣東各屬新聞

悍匪之義子尋父

番禺函　邑屬悍匪羅照，向充鷄洪党左先鋒，殺人越貨，無惡不作，每被軍警剿捕，奈此剿彼竄，致被漏網。該匪有二子，長福裕，次澤裕，福裕現年十五，東莞人，民十二年時，爲該匪所擄，嗣因勒贖過昂，無法取贖，匪遂取之爲子，頗英慧，肄業該處小學，每試，輒冠全校，因而爲同學所嫉，每譏之爲秦始皇（野仔綽號）及認賊作父等語，彼始愕然，不知所謂，歸而詢諸母，母則恃其賊妻資格，持槍入校，找尋該譏笑學生，後得校長某竭力調處，並向之道歉，事始寢息。此去年事也，而福裕卒疑團莫釋，鬱鬱不樂，後心生壹計，結識壹貧嫗，時給以銅元，及菓餌等物，久之，感情極篤，並契之爲誼娘，一日乘間詢及己歷史，嫗初不欲言，後以誼子關係，乃向之直道，彼始恍然，於是溯嫗暗查己之籍貫及父母姓名，嫗苦心孤詣，卒達其目的，始知爲東莞繙龍鄉約人，其父爲李澤廷，現在香港某洋行充司理職，入息頗不菲，有一兄二弟，福裕既知履歷，乃於昨七號，與嫗逃返原籍，壹家骨肉，遂慶團圓，一時轟傳遐邇，莫不引爲美談。

籌辦長途電話

台山函　本邑籌辦長途電話，倡議已數月，惟迄今絕無成議，縣府以此舉由各區聯合辦理，絕不可行，乃收回由政府負責自辦，現經籌劃一切，擬先從台冲公路起首，由台城至四九冲，蓬斗山都斜等處爲第一期，俟第壹期妥辦後，再辦其他各處，務期以短促期間完成，以利全縣之消息。

鷄卵藏珠

南海函　白沙鄉杜某，向蓄有母鷄多頭，中有一頭，異常肥碩，重六斤四兩，蓄之多年，仍未生卵，詎昨四號晨，忽產生一卵，大如鵝卵，色澤瑩然，向日映之，光彩奪目，杜某好奇心勝，乃剖而視之，忽發見珍珠二金珠一，皆大如白豆，閃閃生光，若映於夜候，則照耀如同白晝，一時轟遐邇，往觀者門限爲穿，刻聞杜某擬携來省某識寶家，以資鑑別。

警費由縣庫支

香山函　縣長唐少川，以本縣各屬辦理警察，其經費每由各自籌措者居多，但入不敷支，致積欠警餉三四個月者有之，或壹年半載者不等，卒無法以應付，故對於警政之設施，不能劃一，雖日言整頓，頗難臻於完善，茲以縣財政統一，所有收入支出，均由縣庫經理，即警費款項，亦由縣庫發給。

加中最完之藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年崇德濟世熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
服此丹腎弱如老翁未服此丹健腎若少年既服此丹健腎若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●尋花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險平如欲保險買備此丸

●花柳白濁洗射水　每樽一元五
凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方擅紅丸　每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏　每盒一元

●皮膚濕毒膏　每盒一元

列必珠

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634　Lethbridge Alta

西醫
悅如徐
Dr. Philip Y. Chu. M.D
醫館現遷往丹牌門館
430 Dunlevy Ave.
Vancouver B C
李威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
統理男女老幼內外全科花柳雜症
（電話）Fair. 6647　High. 1176　Sey. 7963
（在館時間）朝十一點至十三點　下午三點至五點　晚間七點至九點
住宅　醫館　藥房
特別時間另議

◎雲埠達權社啟事

本社歷年向藉社員月費爲週轉茲據前日定章凡社員所欠十九年以前之月費與及零星欠項須要從速繳交方得享受本社之權利仰祈壹體知悉切莫遲疑觀望自棄權利也茲訂定趙保陳宜談吳廷查廖巢籌四君爲該催收員到日仰即照毋違定章此佈

◎全加致公堂駐雲埠總辦事處通告

敢者本總機關行政經費：全賴昆仲年捐以資週轉，惟查遵章繳納者固多，而未繳者亦復不少，茲者各事進行，在在需財，所望各昆仲遵章繳納，俾得財政充裕，辦事順利，無任企盼，特此通告。

◎云寧致公堂啓事

敢者前爲開平黃仲義伯發出捐册募捐舟資蒙四方君子及洪門昆仲大發仁慈慨然樂助足見大義干雲致堪欽佩但黃仲君於上年五月回國矣今謹將數結束以昭大信而徵善士之仁慈也

云寧公堂部銀壹百九拾八元　城埠銀七元貳五
云寧致公堂敢
二埠公堂部銀三元　列城銀三元　企城銀六元五
暗市黨公堂部銀四元六五　雲埠銀七元二五　卡技利銀三元二五
錦碌銀五元五　雲埠銀七元二五　片市左珠銀二元七五
衾巴崙銀五元　衾卜碌銀貳元五　夏路弗市銀三元
欵汝銀一元　車厘役銀貳元　尾利愼血銀三元九五
古迫銀九元五　老市崙銀壹元五　庇李磨銀五元二五
吶吆銀三元　片市路拔銀四元　笠巴市足銀七元五
坎問顯地銀三元　宛地辟銀五元二五
云寧埠所捐之壹百九拾八元於黃仲君未起程時除交各費外已由其本人滙回港銀四百元各埠只捐銀九十九元六卽代滙交其子黃昂敏收港銀三百五十元存銀六元爲郵費及登報費此佈

無册繳回者列下
蘭拿　柯打和　片辰　汝利臣　滿地可　沙市加寸
坎問頓　都城　升卡頓　蘭頓　和崙　占尾利市

榮榮腊味製造廠
腊味專家　全球批發
即函索寄　價目便
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給
廠麻多年腊客題獨一揉味甘香肥豔批發達全球

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

◎尾利愼血致公堂廿年職員表

駐雲埠堂盟長　張廷
正會長　李泮奕
議長　關卓雲　張椿宏
中文書記　關春亮　黃同
監督　梁金海　張杞梓
西文交際　胡寬銘　梁榕標　關維爛　湛昌
核數　李芹波　黃炳聲　張
財政　關國就　胡壬　麥水
幹事　關崇駿　關崇秀　關國雅　黃成
庶務　黃炷良　張霖潤　張標
李慶
評議員
張椿洽　鄧世添　張錦活　關仲寧　關成國　馬墊
關榮國　關崇佩　張培振　張宗琪　李洪　關崇進
關昌國　張晃濯　張明悅　張偉堂　關祥勳　關崇和
關己酉　張炳進　張錫芳
查調

◎汝利愼致公堂廿年職員表

會長　胡忠遵　副　朱熙修
財政　朱貞襄　副　朱廣禮
中文　馬大作　副　關朝韜　黃松滿
西文　馬林大　朱熙修
監督　黃崇富　劉軫維　馬詒瑞
庶務　胡忠燧　劉希潤
議長　司徒溢文　關朝韜
評議員
李祐益　謝維雅　劉炯維　方文友　黃祝蘭　劉孔屏
雷家常　司徒文溫　司徒球緒　司徒文渠　司徒銓桓
胡扶忠　鄺敬燦　謝炳銓　朱傳修　雷家昂　李浩
周成瓣　劉希接　朱傑修
各昆仲來往助油燈芳名列
蘇世林　梁盛　每三元
麥官　司徒維　雷領　周在銑　黃榮　黃雲榮
胡楠　黃林　黃炯能　胡煜林　每二元
胡長　周揚　周吉　陳祥　每壹元

◎頭痛
由加老陣鹽止除

「吾久染頭痛，常因頭暈致雙眼不明；吾之工作爲看印件者，後試用加老陣鹽，頭痛頭暈立刻止除；雙目比前較明，於冬季時朝間血脈流行不暢；服加老陣鹽後，現雖年已五十八歲，仍能以冷水沐浴，飲食消暢。G. F.」頭痛之疾，多由腹中消化不完全所致；屋內工作之工人多染此病；加老陣鹽消潔內臟；可將病根消除；乃最良之天然去病法；

E. Griffiths Hughes Ltd.
（Kruschen Salts）

◎車費役致公堂鳴謝元月經費

全泰廠九元　大利字花四元貳　李奕纘貳元
大利館九元　黃增業壹元
蔣會森　和生號　譚廷光　陳賢乾　陳良晃　安利
譚光焯　胡昭基　許昌鐸　梁生　李雲銳　蔣昌添
譚勝　許昌宏　潘焜學　許好　陳根　蔣會炯
陳礽湯　黃派賢　黃樹周　張春譜　黃傳璋　譚林
劉德超　周在旋　丕詩館　陳象湘　伍介眉　譚錦銓
鍾燈懋　宋澤　黃經芹　黃均德　楊緒蘭　鄺廼焯
黃彩求　馬本伉　黃道恒　伍耀相　袁奕榮　李美舉
許大　梁賢福　胡珍　蔣會彭　李雲清　李名永
伍岑勳　鄧權　梁芳　蔣瑞祥　胡勝隆　甘瑞華
張炳基　張祖生　黃丙輝　黃丙舜　黃丙昌　曹根　黃桂燕
伍于贊　黃傳瓊　許享澤　劉彩維　黃禮裘　黃年　劉維珠
每貳毛五　每名五毛

◎二埠致公堂鳴謝陳近南先師寶誕經費名列

占益館二元　永勝館貳元　伍時逢一元五　廣進館一元
廣順隆壹元　廖翠壹元　黃鉅五毛五　蔣會可四毛
高文朗　唐年　黃養　楊興　立和　鄭榮
黃照豪　蔡生　黃炯　譚松元　美南樓　阮傑
何貽亮　李柱記　陳百旺　黃增榮　黃焯雲　司徒于堯
李來百　林勝　江灶　丘養　林文合　朱帝溢
吳錦昌　蔡盛仁　鄭厚滋　馬任本　梁永發　每五毛
黎登　葉崇義　梁煜　蔣安翹　胡浮　譚世廣
廖敢烈　黃享　宋昭海　余毓運　廖想　宋華達
譚生　李仲明　李業鴻　李經珠　羅傳孫　陳派業
李焯偉　李瑞　李昌洧　李來仟　余穩和　羅彭年
唐樂　宋昭懋　黃南　劉用賢　雷維碩　葉達泮
何吉祥　廖炳　余約和　張培滉　黃禮富　吳泉栢
梁廷衰　每貳毛五

全舖貨物大減價

五洲大藥房

特別減價 大大犧牲 不計本錢

北京顧繡
江西瓷器
福州漆器
銅器錫器
景泰藍器
象牙雕刻
珠寶玉石
歐美鐘錶
化粧香品
文房筆墨
美術圖畫
中西良藥
著名丸散
呂宋香煙
電燈煖壺
托力眼鏡
新奇玩具

以上貨品分別減價由八折七折六折至五折犧牲本錢目的志在減輕貨架僑胞諸君請速光顧勿失機會

(注意)唱碟大平賣由今日起
璧架·高亭·歌林·三大公司各期唱碟·甲種每個沽銀七毛五·乙種每個三毛五·二個壹元：
遠東公司各期唱碟·甲種每個七毛五·乙種每個五毛·丙種每個貳毛五·
高華·大中華·興登堡·三公司唱碟·每個沽銀二毛五
所有唱碟·減價期內·不包寄費·目錄印便函索即奉

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B C.

奇異藥水

凡瘡科初起用棉花濕奇香港德輔道中二百七十八號與藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉麻痺搽奇異藥水五分鐘止痛心肯氣痛即服即愈功效神奇不可思議

每樽式毫

批發相宜

中國奇異藥水公司

雲哥華
五洲藥房
總代理

◎寓客注意

敬者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗澡另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人敬

域多利埠 永利源

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌

Wing Lee Yuen Co.
543 Fisgard St.
Phone 1618
P. O. Box 1486
Victoria, B.C.

永利源謹啟

特別大種參每磅十元　甲等參每磅八元　乙等參每磅六元

此如枝枝　此如枝枝　此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來……
每磅十元之特別大種參　磅
每磅八元之甲等參　磅
每磅六元之乙等參　磅
姓名
英文地址

◎花旗參大減價

本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

蔡元培題

環球鐵銅公司發行

〔精緻的鋁質保〕

〔各款大小俱全〕

本公司專辦各國銅鐵器皿對于我華僑用品兼廚房用具無不齊備猶注重選辦適合祖國所用之炊具而廚刀剃刀手電燈槓箱與及農具等等尤為價廉物美僑胞賜顧仰祈留意焉

電話矢毛四九九四

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994

輔在加拿大雲高華埠片打街東(馬)(金紫總堂)(下樓)門牌百廿七一號開張

美盛金舖

MEE SHING
5 Pender St, E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時款金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞并售大小鐘錶花粧用品各樣眼鏡

開平全五年圓
代理明報五
報費毫

司鄧滿隆敬啟

張景憲醫生

雲埠通訊處
Man Yuen Chong Co
102 Pender St. E.
Vancouver B C.

▲正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

◎配製經驗馳名藥品招商代理

▲新發明白濁洗射散　每罇二元

(藥力)消毒殺菌止痛止濁(包效)三日見功七日全愈

▲牛黃瀉毒丸　每盒二元

壹治花柳白濁　一治下疳橫弦　一治皮膚血毒
一治男子撞紅　壹治熱毒內蘊　一治腸胃積滯
一治風濕脚氣　一治消化不良　一治大便秘結
牛黃瀉毒丸有樣本敬送來函索取請附士担壹毛五

▲海狗腎健腎丸　每罇一元五

(藥力)生精補血強腦健腎(主治)腎虛陽痿血虧黃萎

▲五必需鹿尾固精丸每盒六元半料十元壹料十九元

(五必需)……遺精必需血虛必需陰虛必需
(此丸惟都城代理有賣)腎虧必需水虧必

◎介紹患白濁症購藥者

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景憲醫生新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿兩星期即見功效後亦不見復發用敢為之介紹凡患花柳白濁者不防購藥一試定知予言之不謬也

旅安且由省侵文埠羅莫愁謹白

◎服海狗腎健腎丸者之口述

㈠弟患(腎虛陽痿)起因兩年前大病過服寒涼之藥所致蒙張景憲先生贈以海狗腎健腎丸三粒即收大功

旅都朗度開平四九人張澣沾敬白

㈡弟因身子虛寒陽事不舉人生之樂趣毫無偶與張景憲先生談及蒙張先生賜以海狗腎健腎丸三粒頗見功效隨即購服兩罇而身體健全矣

旅滿地可埠台山莘村人麥聖羣頌

㈢張景憲醫生之海狗腎丸弟曾服過確有功效用敢介紹於血虛腎虛者

旅雲埠黃祥敬告

◎恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

景憲先生鑒弟患遺精之病多年兼虛不受補近來症狀日增每星期遺精多至兩三次以故精神不寧精腎兩虛達至極点後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由是購服半料迄今遺精已愈且飲食增加身體比較前日壯健得多矣茲附郵局滙票六元請再付來五必需丸壹盒為荷此頌台安

旅滿城台山人李榮謹上（來函照錄）

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形

㈠關國瓊君患兩足痲痺牽引心腹不快有時覺心口墜痛服牛黃瀉毒丸數次心腹內部全愈足疾亦見功效

㈡黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷六点鐘之久即見大便滑利翌晨起早精神爽快飲食增加

總發行處廣州市仰忠街五號張景憲藥室

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行
都朗度　廣恒泰

Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

燈閣

虞初誌

再回頭（九）

一哀蟬

是兒昨出貧母胎中：今入都都懷裏：文葆之華美：乳哺之豐富：不可謂非幸運：伯年以其生當九月：黃花盛開之際：因字之曰菊兒：菊兒誕生之始：即爲季龍生命財產樹一大敵：臥榻之側：自容他人鼾睡：伯年昏懵無知：尚以爲失望於季龍者：他日將求償於菊兒也：季龍尚貿貿然：曾未一爲念及羣小環其左右：協以謀我：將爲鵲巢之佔：緊速回頭：以平高堂之積憾：而狎遊如故：博塞如故：糞土金錢：揮霍無度者仍如故：如是者閱二年：在此二年中：愼齋夫婦恒來鄭家探視其女：或逗之歸寧：每來時：輒不與婿値：愼齋寓滬：乃是僦居：因昔年曾買一宅於金陵：有花木園林之盛：今雖三徑就荒：苟葺而新之：尚足以怡晚景：倚南窗以寄傲：撫孤松而盤桓：勝於上海塵囂十倍也：於夏決計徙居金陵：自愼齋去後：秋菱益孤：每有鬱結：只惟對鏡臨影：自相解慰而已：有時一往金陵省視父母：則一肩行李：蕭然登車：曾無季龍其人爲之護送者：愼齋詢以夫婿何不偕來：但默默不答：更問之：盈盈涕下矣：歸時：愼齋親送來滬：伯年於其子之荒德：先時兩親家會晤：衆語時間恆短：故未提及：至是愼齋送女來：伯年乃爲東道主：下榻而欵之：

（未完）

時人誌

由伶而博士之梅蘭芳

北京社會特訊：劇界大王富有女性之梅蘭芳：現在算是鬧得中外皆知：但其家世歷史：演戲經過：每日生活：世人尚鮮知之：茲特不厭求詳：確實調查如左：

▲三代家世　梅蘭芳譜名瀾：字畹華：一字鶴鳴：乳名裙姊：現年三十八歲：原籍江蘇泰州：居北京已歷三代：家世業伶：蘭芳係巧玲之長孫：竹芬之長子：其祖巧玲名芳：譜名愷：字筱坡：一字慈仙：巧玲之父名鴻浩：字月坡：以知縣宦游京師：病歿：家道中落：巧玲始入伶界：習青衣兼小生花旦：能文武崑亂各劇：在前清咸豐甲午間：頤享盛名：晚掌四喜部：仗義疎財：梨園稱道：歷爲清庭供奉：其師爲楊三喜：娶陳氏：爲陳金爵一即陳富瑞之曾祖）次女：生子二：長名明祥：次名明瑞：女　：長適王八十：即王蕙芳之父：次適秦五九：授徒甚多：如劉倩雲、劉曼雲、姚祥雲、余紫雲、孫福雲、張瑞雲、陳笑雲、朱靄雲、王湘雲王桐雲、周綺雲、鄭燕雲等：皆其弟子：明祥一名敢勛：字雨田：幼名大鎖：以文場名於時：號爲琴聖：娶胡氏喜祿之次女：明瑞一名敢壽：字竹芬：幼名二鎖：習崑亂青衣：娶楊氏隆壽之長女：生一子：即蘭芳是也：雨田有女三：長適朱小芬：生子二：女一：子名斌舫：斌仙：女配魏蓮芳：次適王蕙芳：幼適徐碧雲：此蘭芳之家世也：

（未完）

照妖鏡

滇省政變與盧漢二妾

數月前滇省政變：龍雲部下四將領朱旭張冲張逢春唐繼麟揭竿而起：聲言驅龍：然其實則爲驅盧：盧者何：盧子衡　漢　也：龍爲猓猓族：有兄弟三人：而均異其姓：其昆季爲誰：其一即盧漢：其壹即陸亞夫也：陸亞夫除膺使節奔走各方外：未嘗一綰兵符：喑嗚叱咤：各將領對之無所忌：獨盧漢則懷大志：雄心勃勃：權加予雲：雖以曾爲唐冀廣佽飛軍團長之朱旭：曾爲草澤之雄以驍勇善戰稱之張冲：亦欲加以剪屠：入黔入桂二役：朱旭部首當其衝：軍行不利：損兵折將：而盧曾不一救：其謀不利於朱：已昭然若揭：各將領遂引爲寒心：亟思聯合驅盧：是則此次之滇變：殊非突然：其所醞釀者蓋已久矣：盧不惟於滇中欲霸其軍：且欲攬財權：自兼任財政廳長後：益欲實現其政策：而龍則若熟視無睹：任其所爲：此尤爲各將領所痛心：今毅然起而聲討：非無故也：至盧之所以橫行若是：固其懷抱對心：而亦其二妾有以助成之：蓋自龍氏執政後：盧即憑藉乃兄力：權傾滇省：當是時滇省赤焰方張：少年男女爲其所染者不乏其人：盧是時選妾二人：均爲女師範生：素抱新思想風頭甚健者：盧喜其秀外慧中：寵之甚：一切關防：交其保管：此二妾復導之且看聯合起來直接行動等新書籍：且復運籌幃幄：參與密勿：盧益縱橫捭闔：不可一世矣：由此言之：滇變乃爲驅盧：而盧之欲自大造成新勢力：二妾與有力：是則謂滇變與盧之二妾有關：不其可信耶：

（洪聲）香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

▲英國上議院中：滿鋪地氈：極其富麗：每經一度掃除：單以工資而論：每星期需二十六金鎊：其他費用：尚不在內：

▲意大利羅馬城中：有一個怪客：將繫狗用的皮帶：牽着一頭騾：上街買東西：曾闖入好幾家店鋪：後被巡警制止：加以拘捕：但他申辯這騾是他的愛畜：與別人的愛狗相同：別人既可牽着愛狗到處遊行：他牽着愛騾上店鋪：有何不可：巡警沒奈何：將他釋放：

▲英國開藥店的：大都是中年人與老年人：因爲二十一歲以內的人：有不得開設藥店的禁例：

▲英國新發明一種氣球：專作起拔沉沒的船隻之用：他的構造與普通的氣球大同小異：

談滇錄

世界小事記

（海客）

▲英國海軍當局：在歐非爾鑄造大砲二尊：預備裝在兩艘大戰艦上：每尊各重一百三十噸：口徑十六英寸：英國海軍中的長距離海戰砲：以此二尊爲最大：

▲德國利用電力種植生菜：與其他的菜蔬：屢經試驗：已告成功：據說比了天然的生長：可以迅速一倍：收穫也很良好：

風雅壇

題春蝶女士倩影　（鄭文生）

儀態端容亦萬方　多才原是女中郎
江淹彩筆猶難寫　我贈清平第二章

客感　（冠英）

光陰逝水去悠悠　作客身同不繫舟
飄泊天涯增感恨　排華聲浪震環球

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而爲醫之經驗豐富鄙人尚堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只怨天生缺点此等人可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

▲恭頌良醫

弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈　砵舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
敬者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈旅雲番邑周瑞寅頌
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏醫愈　旅雲開邑周昭任頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈　沙省余少雄頌
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈　旅雲鄭開頌
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理愈　旅雲蚌湖村江介珍頌

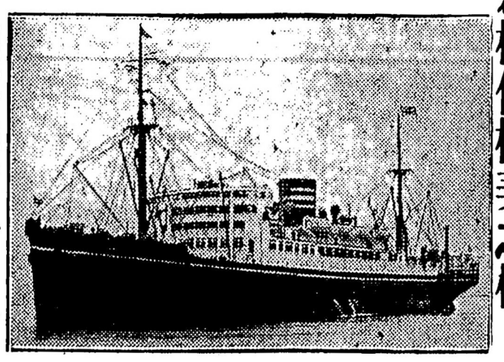
鶴山市極樂氏藥廣

Geck Lock Sie Co.
506 Main St. Vancouver B. C.
發行處　極樂氏
雲埠代理處活利　輔行公司　活生藥行

日本郵船公司
Japan Mail　NYK LINE　Steamship Co.

請搭新出世三大快捷輪船榮歸祖國
橫濱停泊貳天
神戶停泊貳天
上海停泊一天

搭客上埠遊覽風景誠爲極佳極美之機



由雲埠開行日期

六月廿五號　冰川丸由云埠開
七月九號　日枝丸由云埠開
八月六號　平安丸由云埠開
十月壹號　日枝丸由云埠開
十月拾五號　平安丸由云埠開
拾壹月八號　冰川丸由云埠開
定位請早免至額滿見遺

空前未有相宜價廉三檯位收銀八1貳元五毛原船到港永不轉駁
華人庖師烹飪鮮新福食豐美優禮相待
十天過太平洋　貳十一天到港　定位請早常有額滿見遺
房設四位人一房六人一房八人壹房新枕頭被褥麥草床毡等
地位得宜不憂暈浪之苦空氣流通絕無不合衛生之理

雲埠華客代理人黃炎榮
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

雲埠華客代理廣德隆
Kwong Duck Lung
299 Pender St E.
Vancouver, B. C.

雲埠華客總代理英昌隆李銓
Ying Chong Lung Co. Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1236

◎香港公報廣告
催收股款

敬者本處籌辦香港公報期以集中人才振興黨務開設旅館所以招待海外回國昆仲聯衛共濟其爲重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股爲日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認真負責催收凡已認股未交欵之昆仲請速即如數清繳未認者亦望補認即交限於本月內寄到本處以便彙滙使洪門向內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

民國九年十月十三日
香港公報籌辦處敬

◎眞有華陀之術

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中西醫生屢醫無效幸得友人介紹請　黃愼余先生醫治於是三日止痛十五日痊癒近日更服　黃先生自製之三鞭强種丸及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言以表謝忱俾同病者知所問津焉　雲高華吳鏡明恭頌

◎日久虛濁丸第一功

敬者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之藥汁藥丸依然罔效後請中醫生醫治則誤食寒涼之藥太多不能清其濕毒以至早晚流虛濁不勝其煩心常憂之如是者數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買日久虛濁固歛丸二盒服之十餘天果然痊愈隨購參茸三鞭强種丸依法服之現今身體無異十八廿二歲時之强健可謂良醫良藥良方誠爲日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德
旅雲高華埠陳卓庵恭頌

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日見一日心常憂矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日强確係神農藥房之夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德無以爲報謹誌數言聊申謝忱

雲高華李灼貴敬頌

花柳入骨搜毒丸每盒五圓
花柳清毒丸每罇三圓
久戰快樂藥精每盒壹圓五
骨痛搜毒丹每盒五圓
痕癢一掃光每盒壹圓五
固腎補精生血丸每盒五圓
福建少林寺跌打丸每只壹圓
●外埠寄費貴客自理

白濁止痛即愈丸每盒三圓
日久虛濁固歛丸每盒五圓
風流鴛鴦散每盒壹圓五
尋花保險丹每盒貳圓
夜夢遺精丸每盒五圓
參茸三鞭强種丸每盒五圓
肇慶鼎湖寺跌打酒每罇二元

代理處
SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L
滿地可臣洲公司
AH CHEW Co.
10 Lagauchetiere St. W. Montreal QUE.

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業
內外全科
生醫
黃愼余

西注接生統理婦兒內外全科

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

女西醫鄺素志

敬者本藥房自開設以來所自秘製各種藥丸藥水等屢施屢效百發百中久蒙僑胞贊許如有外埠僑胞染疾自知者不能親臨療治可將病原書述其詳賜來則本醫生依症施治定然妥當仰祈垂顧焉

花柳白濁跌打內出續扯癰風瘋
各症限日全愈
骨疔傷骨痛喉嚨瘧癱脚

新辦到最新出、、、、、、圖 新軒印務局

辦到最新出、、、、、、

中文活動日期印

商人之喜用活動日期印者：以其能代筆墨之勞，可省時候，然以西文造之者，市上早有之矣，而以中文造之者，未之有也，即用樹膠造之，亦不能活動，不便殊深，本軒有鑒於此，故特向德國定造大帮中文活動日期印，現已寄到，請僑界諸君速來購之。

甲種（宋體）每只價銀貳元
乙種（正楷）每只價銀壹元五

發售

◀營業四特色▶
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

圖章樓本印備面索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
啓 司理林輝立業若

4X

用超等材料做造之麵包
又餅食
包朝朝新鮮

香港延壽堂
鳳凰種子丸
如輪船之風行海內外
中西婦女月經略后服之最效

香港延壽堂藥行
三鞭健腎丸
凡男子腎虛神疲無嗣服之立即見效
總行香港永樂西街
總代理埠金利源

新辦到大帮油米批發相宜

高雲 華華 金利源
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鞋鞋綾索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易並知貨真價實與別不同也

特設滙兌局
本號發出之匯票廣東各埠市隨時找換港紙同胞榮旋自滙自收尤為利便

鎖石金玉器首飾時髦發客

金利源興記林 舉振敬啟 立竟鈞治

電話 舊日 Sey. 239　現改用 Trinity 5824

新統曹軒心存

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
丸散目錄
來函取閱便寄

軍醫曹統
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰
癧各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠添埔街九百號
◎三支店美國三藩市昃臣街七百八號
◎第四支店在廣州市樂欄馬路七十號

本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙　僑胞信用中外馳名但近覩世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸勿失却此機會

◎清血消粒鮮毒丸 二兩庄二元五 半料十元 全料廿元
皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癬 毒伏五經 疳疔疥癩 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢鮮毒水 每瓶一元二五 打十二圓五
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蟻濕毒 痕癢不止 血癬等屬 微力擦搽 收效神速

◎養心生血丸 小半料五元 全料廿圓
無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功

◎回天補腎丸
氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水

◎牛王消核丸
此丸功用 軟堅消結 勞力過度 積成結核 瘰癧陰疽 寒痰痼實

◎救急白痧散
霎時暈仆 不醒人事 中風中痰 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視

◎跌打還魂丸
跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 失音無語 細看丸單 便能施治

◎雄軍勦毒丸
花柳芒菓 白濁疳疔 楊梅結毒 癢若虫行 睪丸結實 餘毒留停

◎立即止痛丹
此丹之精 本軒發明 主治功用 均能對症 凡患痛苦 服之立應

◎消宿食化滯片
食物不化 噯腐吞酸 胃氣上逆 脾胃不轉 每逢膳後 將片隨吞 胸膈飽滿 呃逆喘促 消食化滯 獨具專門

佐治大館 旅治旅治

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽嚏溫暖水喉冷熱亦與唐埠此為鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話（矢務）九二七五〇

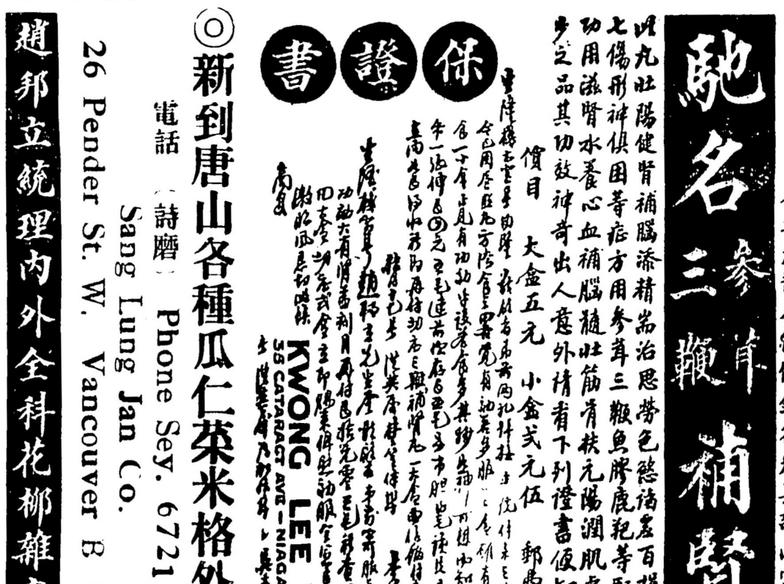
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啓

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話（詩磨）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

保證書



生隆棧各項丸散展期大減價特告

敢者本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製明蒙遠近僑胞賜顧殊深感激茲特將各項丸散藥品壹律減價以酬諸君之雅意

展期減價每元收八折（即每元收八毛）現減期將滿誠恐遠埠僑胞未及週知故再由四月十五號起至六月十五號止　過此期限則照原價發售遠近僑胞勿失良機如蒙　光顧無任歡迎

秘製經驗膏丹丸散

▲祈蛇三鞭葯酒　每罇弍元五
▲補腦安睡丸　每盒二元

大觀客棧

歡迎旅僑廣告

敢者本客棧開設云埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B. C.
司理人馬心喜 劉孔正 披露

章記號

小號在云哥化埠經營有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE GO
3 Carrol St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝

溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、懼理紙、口供紙、人籍紙、園批、屋抵、地契、喝書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、所為垂青

寫字樓在雲高華埠緬街九百零壹號
袁孖梳銀行二樓
喊綫詩麼二二四〇

通訊住址

W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg, Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

新張民興公司

加拿大卡技利廣告

MAN HING & CO.
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

敢者本公司厚集鉅資承買橡膠打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襍貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格宜必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎

司理梁炳雲啟

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

英洲尤魚唐山糯米粉

本號始創晒英鱗魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣竊思各寶號由遠來辦來各字號生粉質雖分別何種米粉也現本號亦與中國貨不惜資本特着數個殷實商人在中國各埠挑選上品糯米粉粘米運來自開機器搗粉倘拣各粉專做教行接價極廉而論該粉豈有自讚但係真正貨而真新鮮幼滑保全該粉原質食料者包無船倉蒸氣迎鼓失味之敗確係與遠來運來各號生粉有天淵之分別　諸君祿辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此啟

米粉糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上 一百磅十五元五毛
麥英嵩洗衣刷 壹打 壹元六毛

Wgin Hem Fish Co　Falrville, N. B. Can.

黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科

加拿大總代理
GIM LEE YUEN LTD.
金利源
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C
郵寄食物各種

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨痛之人大多有骨痛之苦此丸能使骨痛消除不復再發

紅雲血癬丸　每料二十元
此藥之用來治癬之所以也苦惱此丸能有效果

水腫立消丸　每料十元
腫有三水不能消肉不能滋水腫漸小平所而腫及於皮膚但不能以怒其腫因怒於藏水平腫有既消水腫之後在因腫之一部腫移動於身其餘肉為何如耶惟腫此丸內有活潤氣血之能外有化形藥

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十元
人之腎虛者因精力衰弱則百病叢生病勢生死以遺精洩精等症之發現為最甚病勢生死以遺精洩精等症之發現為最甚

新久白濁丸　每料十元
此丸藥效之佳能醫治久白濁淋濁遺精洩精等症

蘇症神効丸　每料十元
蘇症之病不一其說其症每見來勢洶洶不可收拾其病狀與痲症相似

紅氣斷根丸　每料十元
紅氣斷根丸藥效之佳能醫治紅氣斷根

◎恭頌良醫
敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、懼理紙、口供紙、人籍紙、園批、屋抵、地契、喝書、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、所為垂青

寫字樓在雲高華埠緬街九百零壹號
袁孖梳銀行二樓
喊綫詩麼二二四〇